



Les femmes écrivent une page d'histoire en **saut à ski** aux Jeux olympiques de Sotchi

Page B 7

# ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR, LE MERCREDI 12 FÉVRIER 2014

PÉTROLIA

## Gaspé demande l'intervention de Québec

Un tribunal donne raison à la pétrolière, qui pourra poursuivre ses forages

ALEXANDRE SHIELDS

Pétroli a le droit de poursuivre ses forages d'exploration pétrolière sur le territoire de Gaspé. Un juge de la Cour supérieure vient en effet d'invalider le règlement adopté par la Ville pour protéger ses sources d'eau potable. Son maire réclame maintenant une intervention du gouvernement du Québec, qui tarde toujours à agir dans ce dossier.

Dans un jugement de 42 pages, le juge Benoît Moulin conclut que le règlement adopté en décembre 2012 et fixant des « distances séparatrices » entre les forages et les sources d'eau potable outrepassent les compétences de la municipalité.

Celui-ci interdisait d'introduire dans le sol, « par forage ou par tout autre procédé physique », toute substance susceptible « d'altérer la qualité de l'eau souterraine ou de surface servant à la consommation humaine ou animale ». Cela avait eu pour effet de stopper net le projet de forage Haldimand n° 4 que devait lancer Pétroli, une mesure jugée abusive par la pétrolière.

Le juge reconnaît que la réalisation d'un forage nécessite l'utilisation d'un « fluide » composé d'eau et d'autres produits, comme « du distillat de pétrole ». Et bien qu'il soit susceptible « d'altérer l'eau potable », il est nécessaire de l'utiliser pour respecter la réglementation en vigueur, en vertu de la Loi sur les mines. C'est cette législation qui encadre actuellement la recherche d'hydrocarbures, en attendant l'adoption d'une loi spécifique aux énergies fossiles. Et la Loi sur les mines a préséance sur la réglementation adoptée par Gaspé.

Québec doit agir

Le maire de Gaspé, Daniel Côté, a dit mardi que la Ville allait prendre le temps d'analyser le jugement avant de formuler ses commentaires. Mais cela ne change rien au fait que c'est au gouvernement du Québec d'agir, a-t-il insisté. « Il appartient plus clairement que jamais au gouvernement de prendre position et d'adopter son règlement provincial sur la protection de l'eau potable. On réitère donc notre demande de façon pressante au gouvernement du Québec. »

M. Côté estime que le temps presse plus que jamais, en raison des rumeurs d'élections. « On souhaite que ce soit fait avant le déclenchement probable des élections. Sinon, on remet le dossier à beaucoup plus tard et tous ces délais seraient inacceptables », a-t-il souligné.

Le maire de Gaspé a ainsi rappelé que Québec a présenté en mai 2013 une première version de son règlement sur la protection de l'eau potable. Or, plus de sept mois plus tard, rien de concret n'a encore été annoncé.

Au cabinet du ministre de l'Environnement Yves-François Blanchet, on a répondu par courriel que le dossier « chemine bien ». « Certains milieux ont soulevé des enjeux que nous comptons traiter afin que le règlement fasse consensus lors de son adoption », a précisé le ministre Blanchet. Aucun délai n'a été précisé mardi pour l'adoption de ce règlement.

Par ailleurs, une étude hydrogéologique commandée par Québec pour le secteur de Gaspé doit être prête d'ici la fin du mois de mars. Pétroli a d'ailleurs fait valoir son intention d'attendre sa publication « avant de reprendre le forage ». Isabelle Proulx, vice-présidente, développement des affaires, a indiqué que cette étude permettra d'obtenir une information « indépendante ».

Forage horizontal

La pétrolière doit aussi prévoir certains délais pour faire venir sur le site tous les équipements nécessaires pour mener le forage du

VOIR PAGE B 3 : PÉTROLIA



JOËL SAGET AGENCE FRANCE-PRESSE

LES ANNÉES DE CRISE

## L'OCDE innocente l'austérité

L'organisation reconnaît ses erreurs prévisionnelles, mais elle les attribue au moins en partie à l'inaction des États européens

ÉRIC DESROSIERS

Contrairement au Fonds monétaire international, l'Organisation de coopération et de développement économiques ne croit pas avoir sous-estimé l'impact sur l'économie des politiques d'austérité autant que le degré d'interdépendance des pays et la lenteur des autorités européennes à agir dans leur crise des dettes souveraines.

L'OCDE a systématiquement « sous-estimé la gravité de l'effondrement de l'activité en 2008-2009 » et s'est ensuite montrée « trop optimiste quant au rythme de la reprise de ses dernières années », a-t-elle admis mardi dans un rapport d'une quinzaine de pages. Ses prévisions du mois de mai pour l'année suivante ont surévalué le véritable taux de croissance du produit intérieur brut

(PIB) de ses pays membres de 2,6 points de pourcentage par année entre 2007 et 2009, soit, par exemple, l'équivalent de la différence entre une économie en belle croissance (+2,6%) ou en stagnation (0%), ou encore entre une croissance modeste (+1,6%) et une récession (-1%). Les espoirs de croissance que faisait miroiter l'OCDE de 2010 à 2012 ont aussi été déçus, avec un déficit plus modeste de 0,3 point de pourcentage, pour une surestimation moyenne de 1,4 point par année pour l'ensemble de la période de 2007 à 2012.

L'écart entre les prévisions et la réalité s'est révélé particulièrement marqué pour les pays de la zone euro au cœur de la crise des dettes souveraines, à savoir la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Portugal et l'Espagne, pour lesquels le manque à gagner moyen a avoisiné 2,5 points

de pourcentage par année durant l'ensemble de la période. Cet écart moyen a été beaucoup moins prononcé dans les autres pays européens (environ 1,5 point) et le reste des pays de l'OCDE (environ 1 point).

Pas la faute de l'austérité

Le trop grand optimisme des prévisions économiques de l'OCDE a été particulièrement important dans les pays les plus ouverts au commerce international et dont les actifs bancaires sont le plus détenus par des institutions étrangères, constate le rapport. Il semble bien, en effet, qu'on n'ait pas suffisamment « pris en considération la mondialisation croissante de l'activité réelle et

VOIR PAGE B 2 : OCDE

ÉTATS-UNIS

## Yellen marchera dans les pas de Bernanke

La nouvelle présidente de la Réserve fédérale défend une nécessaire « continuité » de la politique monétaire, la reprise de l'emploi étant toujours « incomplète »

VIRGINIE MONTET

à Washington

Pour ses premiers mots à la tête de la Banque centrale des États-Unis (Fed), Janet Yellen a défendu mardi « la continuité » de la politique monétaire américaine, notant que la reprise de l'emploi était encore « incomplète ».

« Je m'attends à une grande part de continuité dans l'approche de la politique monétaire », a déclaré M<sup>me</sup> Yellen, première femme à diriger la Fed, devant une commission du Congrès américain.

Attendues avec fébrilité par les marchés, ses premières déclarations publiques se sont inscrites sans ambiguïté dans les pas de son prédécesseur, Ben Bernanke, qui a apporté depuis 2008 un soutien monétaire massif à l'économie des États-Unis avant de commencer en décembre à réduire cette aide monétaire.

Intronisée le 3 février à la tête de l'institution après en avoir été la vice-présidente depuis 2010, M<sup>me</sup> Yellen, 67 ans, a notamment assuré devant la commission des Finances de la

Chambre des représentants que la Fed continuerait « probablement à réduire ses achats d'actifs par étapes mesurées ». La prochaine réunion du Comité de politique monétaire de la Fed (FOMC) est prévue les 18 et 19 mars.

Sur fond de relative embellie économique aux États-Unis, la Banque centrale a commencé à réduire ses achats mensuels d'actifs, de 85 milliards en décembre à 65 milliards de dollars actuellement.

La nouvelle dirigeante a aussi estimé qu'une « politique hautement accommodante », consistant à maintenir les taux directeurs de la Fed proches de zéro, resterait appropriée. Elle n'a pas évoqué d'échéance précise mais a répété que cette politique des taux bas, en œuvre depuis la fin 2008, devrait poursuivre « bien après » le recul du taux de chômage à 6,5%. Ce chiffre a été un temps présenté comme le seuil attendu par la Fed pour éventuellement agir sur ses taux. Le niveau du chômage est descendu à 6,6% en janvier.

VOIR PAGE B 2 : YELLEN



Janet Yellen

CLIFF OWEN ASSOCIATED PRESS

# ÉCONOMIE

LOUIS VACHON

## Le Québec peut relever les défis qui se posent à lui

### Le p.-d.g. de la Banque Nationale partage le constat de Jacques Parizeau, mais il se montre plus optimiste

PIERRE SAINT-ARNAUD

Le président et chef de la direction de la Banque Nationale, Louis Vachon, partage le constat de Jacques Parizeau et de l'École des Hautes études commerciales sur les difficultés de l'économie québécoise mais se dit beaucoup plus optimiste que l'ancien premier ministre.

M. Vachon, qui a lancé un appel au soutien de l'entrepreneuriat devant les membres de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, mardi, estime qu'il s'agit là d'une des pistes de sortie les plus prometteuses pour ce



Louis Vachon

qu'il qualifie de « défis économiques du Québec ».

« Les finances publiques, la démographie et tout le défi qui est décrit par M. Parizeau et les autres est exact, mais il y a des solutions à cela », a précisé M. Va-

chon en entrevue à l'issue de son allocution. « Je pense qu'avec un minimum de mobilisation dans notre société on va réussir à cheminer dans tous ces défis et continuer à générer de la richesse dans notre société. Plus on génère de revenus, plus les choix de dépenses et programmes sociaux sont faciles », a-t-il fait valoir.

Pour créer cette richesse, il mise sur deux avenues, en l'occurrence l'entrepreneuriat et l'exploitation des ressources naturelles. Un des avantages que procure l'entrepreneuriat, selon Louis Vachon, est le fait d'avoir sur place les décideurs qui sont, du coup, beaucoup plus solidaires avec leur milieu lorsque

vient le temps d'investir ou de réduire les dépenses.

Il y a un hic, cependant: le nombre de personnes qui veulent se lancer en affaires « est nettement insuffisant », selon le banquier et ce, pour diverses raisons, à commencer par la démographie. « La cohorte des Millennials, des Gen-X et des Gen-Y est beaucoup plus petite que la cohorte des baby-boomers. Le bassin d'entrepreneurs potentiels est donc plus petit. Deuxièmement, on attire moins d'immigrants au Québec sur une base relative et absolue que les autres provinces canadiennes. Et troisièmement, l'esprit entrepreneurial qui était très fort dans les années 80, s'est

beaucoup essouffé depuis une dizaine d'années. »

Faut-il ouvrir davantage de sources de financement? M. Vachon ne le croit pas. « Les gens qui ont des bons plans d'affaires, qui sont bien structurés, qui ont bien défini leurs projets, la quasi-totalité d'entre eux sont capables d'amasser des fonds. » Il s'agit simplement de les encourager, répète-t-il.

Il déplore que le Québec n'accueille pas assez d'immigrants car il s'agit, selon lui, d'une pépinière exceptionnellement riche en entrepreneurs potentiels. Et pour lui, l'intégration des immigrants ne passe que par une porte, celle de la prospérité,

puisque les immigrants ne viennent pas majoritairement ici pour des raisons religieuses ou politiques mais bien pour améliorer leur sort. D'après lui, la meilleure façon d'intégrer des immigrants, c'est de leur offrir une société prospère.

Louis Vachon refuse toutefois de se laisser entraîner dans le débat sur la charte de la laïcité. Interrogé sur les impacts de cette charte sur l'économie et l'immigration, il évite soigneusement de mordre à l'hameçon: « Les débats politiques viennent et partent; l'économie, elle reste. C'est ça, la réalité. »

La Presse canadienne

## MARCHÉS BOURSIERS

### TORONTO

S&P TSX  
**13 880,99** ▲ +86,81  
+0,6%



### NEW YORK

S&P 500  
**1819,75** ▲ +19,91  
+1,1%

NASDAQ  
**4191,04** ▲ +42,87  
+1,0%

DOW JONES  
**15 994,77** ▲ +192,98

### PÉTROLE

**99,94**  
-0,12 \$US  
-0,1%

OR  
**1289,80**  
+15,10 \$US  
+1,2%

DOLLAR CANADIEN  
**90,77**  
+0,31 \$US  
+0,3%

1\$US = 1,1017

**66,56**  
+0,26 euros

1 EURO = 1,5025

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
-------	---------	-----------	----------------	---------------	--------------

### LES INSDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
S&P TSX	SPTT	13880,99	86,81	0,63	203681
S&P TX20	TX20	636,05	6,62	1,05	98675
S&P TX60	TX60	795,47	4,29	0,54	88953
S&P TX60 Cap.	TX6C	879,63	4,74	0,54	88953
Cons. de base	TTCS	305,13	0,25	0,08	3019
Cons. discrét.	TTCD	135,35	1,05	0,78	7544
Énergie	TTEN	272,09	0,91	0,34	43014
Finance	TTFS	226,03	0,90	0,40	19096
Aurifère	TTGD	195,66	5,96	3,14	80814
Santé	TTHC	99,29	1,40	1,43	787
Tech. de l'info	TTTK	38,17	0,43	1,14	6057
Industrie	TTIN	165,07	0,77	0,47	17739
Matériau	TTMT	259,26	4,47	1,75	89684
Immobilier	TTRE	237,76	0,69	0,29	3684
Télécoms	TTTS	117,54	0,42	0,36	3647
Sev. collect.	TTUT	213,03	-0,04	-0,02	4072
Métaux/minerals	TTMN	840,18	7,95	0,96	11984

### SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS	30,86	0,01	0,03	510
TransAlta	TA	14,77	0,06	0,41	536

### TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB	10,77	-0,15	-1,37	2509
CGI	GIB.A	34,32	1,43	4,35	1468

### TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE	46,75	-0,04	-0,09	1052
Bell Aliant	BA	26,07	0,25	0,97	751
Rogers	RCL.B	45,69	0,51	1,13	817
Telus	T	37,30	-0,04	-0,11	734

### FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB	30,43	-0,05	-0,16	85
iShares MSCI	XEM	24,27	0,48	2,02	16
iShares MSCI EMU	EZU	40,96	0,66	1,64	2132
iShares S&P 500	XSP	20,86	0,22	1,07	532
iShares S&P/TSX	XIC	21,98	0,17	0,78	71

### LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

KINROSS GOLD CORP	K	5,90	0,27	4,80	7763
FORTIS INC	FTS,IR	31,90	-0,05	-0,16	6199
DETOUR GOLD CORP	DGC	9,20	0,97	11,79	5631
MANULIFE FINANCIAL	MFC	20,48	0,46	2,30	5326
YAMANA RES INC	YRI	11,31	0,53	4,92	4742
ATHABASCA OIL CORP	ATH	7,65	-0,27	-3,41	4412
iShares S&P TSX 60	XIU	20,06	0,12	0,60	4182
GOLDCORP INC	G	29,47	0,66	2,29	3968
BARRICK GOLD CORP	ABX	21,56	0,21	0,98	3900
LUNDIN MINING CORP	LUN	5,32	0,18	3,50	3660

### LES GAGNANTS EN %

DETOUR GOLD CORP	DGC	9,20	0,97	11,79	5631
HB NYMEX NG BULL	HNU	15,95	1,62	11,30	2627
ARGONAUT GOLD INC	AR	5,86	0,47	8,72	1171
HORIZON NORTH	HNL	7,56	0,60	8,62	646
PRIMERO MINING	P	7,28	0,57	8,49	1420
TAHOE RESOURCES	THO	24,25	1,84	8,21	774
S&P TSX GLOBAL	HGU	10,39	0,60	6,13	1395
ALAMOS GOLD INC	AGI	11,10	0,54	5,11	794
YAMANA RES INC	YRI	11,31	0,53	4,92	4742
KINROSS GOLD CORP	K	5,90	0,27	4,80	7763

### LES PERDANTS EN %

MCOY CORP	MCB	6,00	-1,14	-19,97	1398
HORIZONS BETAPRO	HVU	7,35	-0,58	-7,31	582
TRANSAT AT INC CL	TRZ.B	9,87	-0,67	-6,36	387
HORIZONS BETA	HGD	13,42	-0,87	-6,09	754
TOROMONT IND LTD	TIH	25,01	-1,27	-4,83	407
ATHABASCA OIL CORP	ATH	7,65	-0,27	-3,41	4412
AMAYA GAMING GROUP	AVA	8,38	-0,22	-2,56	304
JUST ENERGY GROUP	JE	7,63	-0,17	-2,18	586
SIERRA WIRELESS	SW	20,26	-0,43	-2,08	169
SOLIUM CAPITAL INC	SUM	7,58	-1,13	-1,69	114

### LES GAGNANTS EN \$

VALEANT	VRX	155,59	2,93	1,92	337
TAHOE RESOURCES	THO	24,25	1,84	8,21	774
HB NYMEX NG BULL	HNU	15,95	1,62	11,30	2627
CGI GROUP INC	GIB.A	34,32	1,43	4,35	1468
ALIMENTATION	ATD.B	84,18	1,27	1,53	234
KEYERA CORP	KEY	66,35	1,20	1,84	148
DETOUR GOLD CORP	DGC	9,20	0,97	11,79	5631
COGECO CABLE INC	CCA	53,50	0,95	1,81	232
OPEN TEXT CORP	OTC	111,20	0,94	0,85	249
SILVER WHEATON	SLW	26,74	0,89	3,44	2263

### LES PERDANTS EN \$

TOROMONT IND LTD	TIH	25,01	-1,27	-4,83	407
MCOY CORP	MCB	6,00	-1,14	-19,97	1398
EMPIRE CO LTD	EMP.A	71,26	-0,96	-1,33	121
HORIZONS BETA	HGD	13,42	-0,87	-6,09	754
TRANSAT AT INC CL	TRZ.B	9,87	-0,67	-6,36	387
CINEPLEX INC	CGX	40,88	-0,62	-1,49	659
HORIZONS BETAPRO	HVU	7,35	-0,58	-7,31	582
CALFRAC WELL	CFW	31,81	-0,44	-1,36	233
SIERRA WIRELESS	SW	20,26	-0,43	-2,08	169
GENWORTH MI CANADA	MIC	33,71	-0,43	-1,26	249

Consultez toutes les cotes boursières sur [www.decisionplus.com](http://www.decisionplus.com)

### INDICES QUÉBÉCOIS

Indice	Fermature	var. pts	var. %
IQ30	1813,05	+12,43	+0,69
IQ120	1848,95	+12,22	+0,67

## YELLEN

SUITE DE LA PAGE B 1

Pour justifier le maintien de ce cap, M<sup>me</sup> Yellen a affirmé qu'elle ne s'attendait qu'à une « progression modérée » de l'activité économique et de l'emploi cette année et l'année prochaine. L'économie des États-Unis a progressé davantage que prévu au quatrième trimestre, affichant une croissance de 3,2% en rythme annualisé.

### Augmentation des inégalités

« La reprise du marché de l'emploi est loin d'être complète » et le taux de chômage « reste bien au-dessus des niveaux que le FOMC estime proches du plein-emploi », a ajouté M<sup>me</sup> Yellen, citant le « grand nombre » de chômeurs de longue durée et de salariés contraints au temps partiel.

« Nous avons observé une augmentation des inégalités » ainsi qu'une « croissance quasiment nulle des salaires », a-t-elle également relevé, encourageant le Congrès à débattre par exemple de mesures soutenant des projets d'infrastructures pour stimuler l'emploi. Selon elle, la Fed ne peut à elle seule panser les maux de l'économie américaine. « Nous essayons de faire ce que l'on peut avec la politique monétaire pour soutenir une reprise économique plus rapide [mais] la politique monétaire n'est pas la panacée », a dit la première démocrate à présider la Fed depuis 1987.

Elle s'est dite elle-même surprise par les chiffres décevants des créations d'emplois en décembre et janvier. « Mais il ne

faut pas en tirer de conclusions hâtives », a-t-elle ajouté, évoquant notamment les conditions hivernales exceptionnelles.

Devant les élus du Congrès, M<sup>me</sup> Yellen a également indiqué que la Banque centrale « observait attentivement » la volatilité des marchés financiers mondiaux, alors que les monnaies de plusieurs pays émergents ont connu récemment des corrections sévères. La présidente de la Fed a simplement noté « qu'à ce stade », cette volatilité « ne posait pas de risque substantiel pour les perspectives économiques américaines ». En inondant le marché de liquidités, la Fed a été accusée d'alimenter des flux de capitaux volatils qui se sont à nouveau dirigés vers les États-Unis, sur fond d'anticipation d'un retour à la normale monétaire dans le pays.

Interrogée sur la formation possible de bulles financières, M<sup>me</sup> Yellen a rejeté cette hypothèse, tout en reconnaissant qu'une politique de taux bas encourageait « une course au rendement » des investisseurs et qu'il y avait un « potentiel » pour que des bulles spéculatives se développent. « La valeur du marché boursier s'est accrue de façon très importante l'année dernière, [...] mais les mesures traditionnelles d'évaluation ne suggèrent pas que les prix soient entrés dans le territoire d'une bulle » financière, a-t-elle précisé.

Concernant le rôle de régulateur de la Fed, M<sup>me</sup> Yellen a déclaré que les résultats d'un nouveau round de tests de résistance réalisés auprès des 30 plus grandes banques seraient connus en mars.

Agence France-Presse

## OCDE

SUITE DE LA PAGE B 1

financière avant la crise, qui avait accru la probabilité d'une transmission de chocs économiques et financiers aux différents pays et marchés ». Les pays présentant la réglementation du marché du travail et de produits la plus stricte, ainsi que ceux dont les banques affichaient les réserves d'actifs les plus faibles, ont aussi rebondi moins vite qu'on le croyait.

Contrairement au Fonds monétaire international (FMI) l'année dernière, l'OCDE se défend bien d'avoir sous-estimé l'impact des politiques d'austérité des gouvernements. Ce facteur n'expliquerait, à la limite, qu'une petite partie des erreurs commises pour une seule année (celle de 2010 à 2011) et n'est plus « statistiquement significatif » aussitôt qu'on retire la Grèce de l'échantillon.

L'OCDE ne croit pas non plus qu'une possible sous-estimation de l'ardeur qu'allait mettre les gouvernements dans ces mêmes politiques d'austérité soit une meilleure explication.

De toutes les actions des pouvoirs publics, dit l'OCDE, celle qui a le plus déjoué ses prévisionnistes serait plutôt l'extraordinaire lenteur des Européens et de leur banque centrale, durant leur crise des dettes souveraines, à convenir d'un moyen de réduire les écarts de taux d'intérêt réclamés par les marchés pour les titres de dettes des pays en difficulté par rapport aux autres.

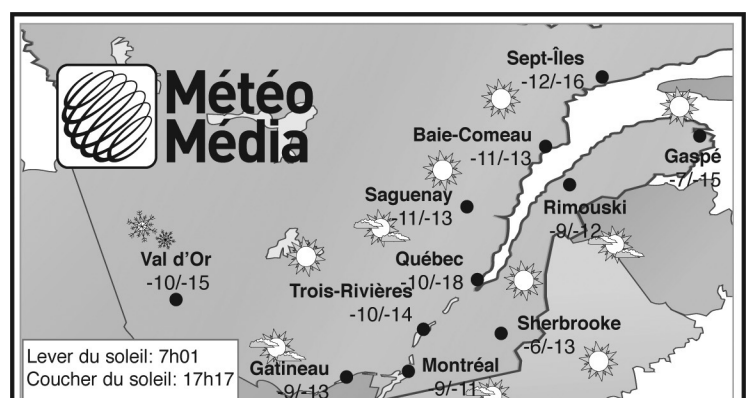
### Le chœur des experts

Dans une étude qui allait faire beaucoup de bruit, l'économiste en chef du FMI, Olivier Blanchard, avait admis, il y a un an, que les experts — de son institution, comme de l'OCDE et de la Commission européenne — avaient systématiquement sous-estimé l'impact négatif des politiques d'austérité sur la croissance économique. Selon ses calculs, on avait généralement estimé que, pour l'équivalent de 1\$ de compression des dépenses ou d'augmentation des revenus par les gouvernements des pays développés, il fallait s'attendre à un recul de 50 ¢ de leurs économies. Or, ces « multiplicateurs budgétaires » auraient plutôt été du double, voire du triple, soit de 90 ¢ à 1,70\$.

« L'OCDE n'a pas sous-estimé les multiplicateurs budgétaires, a rétorqué mardi son économiste en chef, Pier Carlo Padoa-Schioppa. En réalité, c'est l'hypothèse maintes fois reprise selon laquelle la crise de l'euro finirait pas se dissiper et les écarts de rendement des obligations souveraines par se resserrer qui a constitué la source d'erreur la plus importante. »

L'OCDE dit avoir déjà tiré des leçons de l'expérience et commencé à changer certaines de ses façons de faire. On promet, entre autres, d'accorder plus d'importance à l'impact des marchés financiers sur l'économie réelle et de mieux tenir compte des facteurs pouvant bouleverser le cours des choses. Il faudra aussi savoir se montrer plus méfiant, dit-on, la prochaine fois que tous les grands prévisionnistes diront la même chose.

Le Devoir



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Nei -12/-16	Var -3/-16	Londres	Plu 9/5	Var 9/5
Moncton	Sol -8/-14	Nei -1/-7	Los Angeles	Sol 23/14	Sol 23/13
Saint-Jean	Sol -9/-11	Nei -1/-7	Mexico	Sol 23/7	Sol 23/7
Toronto	Sol -7/-10	Sol -4/8	New York	Var -3/-5	Mel 2/-1
Vancouver	Ave 8/5	Ave 8/5	Paris	Var 9/2	Ave 10/6
Winnipeg	Nei -18/-23	Var -15/-25	Tokyo	Sol 6/1	Var 6/1

Montréal	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui -9	-11	-5/-10	-3/-17	-7/-19
Généralement ensoleillé.	Généralement dégage.	Passages nuageux.	Quelques flo cons, pdp 40%.	Quelques flo cons, pdp 40%.

Québec	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui -10	-18	-5/-9	-2/-15	-5/-21
Généralement ensoleillé.	Généralement dégage.	Passages nuageux.	Quelques flo cons, pdp 40%.	Quelques flo cons, pdp 60%.

Gatineau	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui -9	-13	-4/-16	-4/-19	-11/-22
Passages nuageux.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Quelques flo cons, pdp 60%.	Ciel variable

**Soyez au courant du temps qu'il fera dans 14 jours.**  
Consultez la tendance 14 jours.



Émission gratuite en direct sur

**decisionplus.com**  
La Bourse en direct

# ÉCONOMIE



ARCELORMITTAL

Cette année, les compagnies minières devraient investir à peu près les mêmes sommes qu'en 2013.

## Les investissements miniers ont chuté de 37 % au Québec en 2013

ROSS MAROWITS

Les investissements dans le secteur minier du Québec ont plongé de façon plus importante que prévu l'an dernier, ayant cédé près de 37 % par rapport au niveau record atteint en 2012. Il s'agissait de la première chute annuelle à ce chapitre en une décennie.

Selon les données préliminaires dévoilées mardi par l'Institut de la statistique du Québec, les investissements dans ce secteur ont reculé à 3,25 milliards, contre 5,13 milliards un an plus tôt, essentiellement en raison du recul du cours de l'or et de la plus faible demande en Chine et dans d'autres marchés émergents.

En octobre, l'agence avait prédit une chute d'au moins 10 % des investissements mi-

niers en 2013, en se basant sur les résultats d'un sondage réalisé auprès des sociétés minières pendant l'été. Cependant, un responsable de l'Institut, Raymond Beullac, a indiqué avoir eu le «pressentiment» que cette prévision était optimiste et lancé une mise en garde contre une possible chute. «Entre l'été dernier et janvier, la situation s'est grandement détériorée et les chiffres ont diminué, de sorte que les entreprises qui s'attendaient à l'époque à consacrer davantage d'argent à l'exploration au Québec n'ont pas été en mesure de lever des fonds pour faire le travail», a-t-il déclaré lors d'un entretien.

Beaucoup de grandes sociétés minières s'attendaient à ce que les prix des métaux demeurent élevés, mais elles ont dû faire face à des dépenses en

hausse tandis que baissaient les prix, a ajouté M. Beullac. «Les budgets d'exploration sont toujours la première chose qui tombe dans ces cas-là, de sorte que certains des investissements qu'elles s'attendaient à faire ont été reportés à plus tard», a-t-il dit. «Il est à espérer que lors des deux à trois prochaines années, elles examineront de nouveau ces projets et recommenceront à investir d'importantes sommes d'argent afin de les mener au stade de la production», a enfin indiqué M. Beullac.

### Similaire en 2014

Plus de 96 % des investissements de l'an dernier ont été effectués dans les régions minières de l'Abitibi-Témiscamingue, de la Côte-Nord et du Nord-du-Québec, qui ont toutes affichées des diminutions

d'entre 27 et 37 %. L'or reste le métal le plus recherché, mais les dépenses d'exploration qui lui sont consacrées ne représentent plus que 37 % du montant total, contre 54 % en 2011. Le cours de l'or a reculé à environ 1225 \$ US l'once en décembre, tandis qu'il était de 1750 \$ US l'once en septembre 2012.

Le niveau d'activité en 2014 devrait être similaire à celui de l'an dernier, d'après les intentions exprimées par les sociétés minières ces derniers mois.

Les dépenses d'exploration et de développement devraient croître de 14 %, à 374 millions, après avoir retraité de 47 % en 2013, à 328 millions. Les petites sociétés d'exploration représentaient 64,9 % du total des dépenses d'exploration l'an dernier.

La Presse canadienne

## L'écoconception est profitable, selon une enquête menée auprès de 119 entreprises

Réduire l'empreinte écologique d'un produit peut être rentable pour l'entreprise. Offrir des produits plus verts et plus pratiques apporte également un avantage concurrentiel palpable.

Selon une enquête menée en 2013 auprès de 119 entreprises au Québec et en Europe, pour 96 % des répondants, l'écoconception de produits a un effet positif ou neutre sur les profits de l'entreprise. «La marge bénéficiaire des produits écoconçus se situe en moyenne à 12 % au-dessus de la marge des produits conçus de façon traditionnelle. Alors qu'il est généralement perçu que la protection de l'environnement se fait au détriment de la rentabilité de l'entreprise, ce n'est pas le cas avec l'écoconception», a souligné Bertrand Derome, directeur général de l'Institut de développement de produits (IDP). L'étude *La rentabilité de l'écoconception: une analyse économique*, publiée mardi, a été commandée par l'IDP et le Pôle éco-conception et management du cycle de vie de Saint-Étienne en France.

«La rentabilité s'ajoute d'autres retombées, plus subjectives. On fait ressortir, entre autres, l'amélioration de la notoriété et de l'image de l'entreprise, l'augmentation de la motivation et de la fierté des employés ainsi qu'une meilleure relation avec les clients. «Non seulement il s'agit d'une approche prometteuse pour améliorer la rentabilité de l'entreprise, mais l'écoconception

peut devenir aussi un avantage concurrentiel appréciable», a commenté Paul Lanoie, professeur d'économie à HEC Montréal et chercheur associé à l'étude.

La démarche retenue prend en compte différentes étapes du cycle de vie du produit, par exemple l'élimination de produits dangereux, la réduction de l'utilisation de matières, la réutilisation et la recyclabilité du produit en fin de vie et la réduction des émissions de CO<sub>2</sub> de l'entreprise. À la réduction de l'empreinte écologique du produit se greffe une amélioration des aspects fonctionnels tels que son ergonomie et sa durabilité. Ainsi, «l'entreprise capable d'offrir des produits à la fois plus verts et plus pratiques aurait la formule gagnante», a renchéri Sylvain Plouffe, professeur de design à l'École de design industriel de l'Université de Montréal, autre chercheur associé à l'étude.

L'étude fait aussi ressortir que plus la démarche d'écoconception est rigoureuse et systématique, donc crédible, plus la rentabilité de l'écoconception est élevée.

L'enquête a été réalisée en 2013, auprès de 119 entreprises réparties entre la France (49), le Québec (44) et l'Union européenne (26), à partir d'un questionnaire que les répondants pouvaient remplir en ligne ou par téléphone avec un intervenant de l'étude.

Le Devoir

## Bombardier obtient une commande pour 12 CRJ900

Bombardier Aéronautique a annoncé mardi la signature d'une lettre d'intention en vue de vendre jusqu'à 12 biréacteurs régionaux CRJ900 Next-

Gen. Au prix courant de l'appareil, une commande ferme de 12 avions est estimée à 563 millions \$US. L'identité de l'acheteur n'a pas été dévoilée. Au total, Bombardier a enregistré des commandes fermes de 1812 avions de la Série CRJ, dont 339 biréacteurs CRJ900 et CRJ900 NextGen.

La Presse canadienne

## PÉTROLIA

SUITE DE LA PAGE B 1

puits Haldimand 4. Ce forage doit permettre d'atteindre une profondeur totale d'environ 1000 mètres. À partir de 500 mètres, il doit être dévié progressivement pour atteindre une trajectoire presque horizontale. Ce nouveau forage doit permettre de traverser le

sous-sol où ont déjà été forés deux puits d'exploration, en 2006 et en 2009. Le coût du forage est estimé à 3 millions de dollars.

Le site du forage Haldimand 4 se trouve à 350 mètres de la résidence la plus près, et à l'intérieur d'un rayon de deux kilomètres de quelque 400 résidences non desservies par le réseau d'aqueduc municipal. Ces résidences sont alimentées en eau potable par puits.

L'objectif de la pétrolière est de vérifier si un gisement estimé à 7,7 millions de barils de pétrole récupérables pourrait être exploité. Cela équivaut à 23 jours de consommation au Québec. Si le potentiel est confirmé, la ressource non renouvelable devrait avoir une valeur brute de plusieurs centaines de millions de dollars.

Malgré des demandes d'élus de la région, le gouvernement Marois n'a pas l'inten-

tion, pour le moment, de mandater le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement pour étudier les projets pétroliers de la région de Gaspé. Au cabinet de la ministre des Ressources naturelles, on a précisé mardi qu'un projet de loi pour encadrer les hydrocarbures doit être déposé au cours de la présente session parlementaire.

Le Devoir

### MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

2478

### HORIZONTALEMENT

- Maudit - Célébré.
- Rendu moins aigu - Plante de la famille des aracées.
- Exprimées - Dont on se sert souvent.
- Iridium - Renoncer volontairement à quelque chose.
- Pointe de terre qui s'avance dans la mer - Double règle.
- Plantain d'eau - Démolie.
- Il est malveillant.
- Tête de rocher - Chants liturgiques.
- Têtes nucléaires - Petit perroquet d'Indonésie.
- Franche - Instruments de musique.
- Labiées à fleurs jaunes - Partie d'un violon.
- Désavantagé - Raisonnable.

### VERTICALEMENT

- Hommage qu'un auteur fait de son oeuvre à quelqu'un - Sur la paupière.

- Officier de marine - Se dit d'un regard menaçant.
- Parole - Embarcations légères.
- Sans vêtements - Ensemble d'individus vivant en groupe organisé.
- Multitudes.
- Catégories.
- Choc - Appuyée sur son séant.
- Chaîne de montagnes.
- Candide - Parvenus à maturité.
- Herbes couvertes de poils - Mammifère marin.
- Il y en a eu une vers l'or - Ablation chirurgicale.
- Sort de l'eau - Situations.

1	D	E	N	V	E	R	A	S	T	E	R	
2	E	T	A	I	I	N	C	O	N	N	U	
3	P	A	T	E	R	E	T	U	T	T	I	
4	L	U	I	S	A	N	T	E	S	O	N	
5	U	O	S	T	O	B	O	R	E			
6	M	E	N	E	S	C	R	O	C	S		
7	E	T	A	M	E	E	S	I	T	E	M	
8	R	A	L	E	R	I	S	S	O			
9	B	R	E	N	N	E	P	S	I			
10	O	L	E	I	N	E	L	I	L	A	S	
11	L	I	T	T	E	R	A	L	E	P	I	
12	A	S	C	E	S	E	E	R	R	I	E	

2477

SOLUTION DU DERNIER



**TABLE D'HÔTE 18<sup>+</sup>**

DU MARDI AU VENDREDI DE 12H À 15H

**Tapeo** RESTOTAPEO.COM

511 RUE VILLERAY MONTRÉAL 514.495.1999

LA GRÈCE À SON MEILLEUR

chez Milos

**estiatorio Milos**

514.272.3522

5357 Avenue du Parc, Montréal, Qc H2V 4G9

www.estiatoriomilos.com

## ÉCONOMIE

## La carotte aux banquiers, le bâton aux salariés

Barclays annonce l'augmentation des primes de ses dirigeants et le congédiement de 12 000 employés de plus

MATHIEU GORSE

à Londres

De retour dans le vert en 2013, le géant bancaire britannique Barclays va encore tailler largement dans ses effectifs tout en gâtant ses banquiers vedettes, s'attendant immédiatement de vives critiques.

Antony Jenkins, le directeur général de la banque ébranlée par une série de scandales dont celui de la manipulation du taux interbancaire Libor en 2012, a révélé mardi la suppression de 10 000 à 12 000 emplois supplémentaires cette année. L'an dernier, Barclays, qui emploie au total près de 140 000 personnes à travers le monde, avait déjà annoncé la suppression d'au moins 3700 emplois.

L'annonce de ces nouvelles suppressions de postes survient parallèlement à celle d'une augmentation de près de 10% des primes, à 2,378 milliards de livres (4,2 milliards \$CAN), qui a immédiatement relancé les critiques contre la banque et la City.



CARL COURT AGENCE FRANCE-PRESSE

Le grand patron de la banque Barclays, Antony Jenkins, ne se sera pas fait beaucoup d'amis — même parmi les banquiers — en annonçant tour à tour la suppression de milliers d'emplois et l'augmentation des primes des vedettes de la banque.

Une décision toutefois partiellement assumée par Antony Jenkins, qui a en re-

vanche renoncé personnellement à toute prime pour une deuxième année consécutive.

« Chez Barclays, nous croyons en la rémunération en fonction de la performance », a

justifié M. Jenkins, nommé en 2012 pour redresser la rentabilité et redorer le bla-

son de la banque après le scandale du Libor qui a emporté son prédécesseur, le flamboyant Bob Diamond. « Nous employons des gens de Singapour à San Francisco. Nous concourrons sur les marchés mondiaux pour trouver les talents. Si nous voulons agir dans l'intérêt de nos actionnaires, nous devons nous assurer que nous avons les meilleurs au sein du groupe », a-t-il encore dit.

Après une année 2012 plombée par de lourdes provisions liées à la vente abusive de produits financiers, la banque a fait son retour dans le vert l'an dernier, mais a encore montré des fragilités. En 2013, Barclays a dégagé un bénéfice net de 540 millions de livres (environ 975 millions \$CAN) contre une perte nette de 624 millions en 2012.

## L'ire des syndicats

L'annonce des suppressions d'emplois et de l'augmentation des primes a suscité l'ire des syndicats et la réprobation du gouvernement.

Barclays « augmente les primes de ceux qui ont déjà des salaires inimaginables » et « continue d'annoncer des milliers de suppressions d'emplois pour les salariés ordinaires », a dénoncé Dominic Hook, du syndicat Unite. « Nous avons besoin d'un secteur bancaire responsable qui rejette la culture des primes du passé et remette les besoins des clients et des entreprises au centre de ce qu'il fait », a lancé pour sa part le ministre des Entreprises, Vince Cable.

Même la communauté financière a grincé des dents. « Ce qui est plus inquiétant, c'est qu'au lieu de s'attaquer aux pertes de la banque d'investissement, les primes augmentent de 10% [...], une décision qui devrait mettre en colère les actionnaires, les politiciens et la population », a jugé Ishaq Siddiqi, d'ETX Capital. Preuve à la Bourse de Londres, le titre Barclays lâchait 4,4%, dans un marché en hausse de 0,6%.

Déjà ébranlée par de nombreux scandales, Barclays est à nouveau dans la tourmente depuis l'annonce dimanche par une autorité de régulation britannique de l'ouverture d'une enquête concernant le vol et la vente des données confidentielles de plusieurs milliers de clients de la banque.

Agence France-Presse

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

DIRECTION GÉNÉRALE  
Une belle expérience à vivre

La Commission scolaire Pierre-Neveu, dont le centre administratif est situé à Mont-Laurier dans les Hautes-Laurentides, est à la recherche de candidats pour combler le poste à la direction générale dont le mandat débuterait vers le 1<sup>er</sup> juillet 2014. Elle dessert une clientèle de plus de 3 600 élèves au secteur des jeunes, 600 élèves (ETC) en formation professionnelle et 275 élèves (ETC) en formation générale des adultes. Elle peut compter sur plus de 800 employés répartis dans 23 établissements sur un territoire comptant 17 municipalités. Elle dispose d'un budget de plus de 67 M\$.

Les candidats doivent détenir un grade universitaire de 2<sup>e</sup> ou de 1<sup>er</sup> cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires de trois (3) ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire et accumuler dix années d'expérience pertinente, dont au moins cinq (5) dans un emploi de cadre.

Nous recherchons une personne dynamique et rassembleuse, capable de travailler étroitement avec tous les intervenants de l'organisation et de la communauté. La persévérance et la réussite scolaires sont au cœur de nos actions et les résultats obtenus à cet égard sont excellents. Si vous êtes à la recherche d'un défi qui permet la proximité avec un milieu enrichissant, au cœur d'une région qui a beaucoup à offrir en terme de

qualité de vie, de plein air et de joie de vivre, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre de motivation au plus tard le jeudi 20 février 2014, à midi, à M. Pierre Charbonneau, président

525, rue de la Madone  
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S4  
charbonneau.pierre.com@cspn.qc.ca

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter notre site web.

La Commission scolaire applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi et invite les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Nous remercions toutes les personnes ayant manifesté leur intérêt pour ce poste, mais veuillez noter que seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

 Commission scolaire  
Pierre-Neveu [www.cspn.qc.ca](http://www.cspn.qc.ca)



Milieu de vie privilégié au cœur de la ville de Québec, l'Université Laval est une grande université complète reconnue pour sa culture de l'excellence en enseignement et en recherche.

Doyen ou doyen

FACULTÉ D'AMÉNAGEMENT, D'ARCHITECTURE,  
D'ART ET DE DESIGN

CLÔTURE DU CONCOURS : 26 février 2014  
ENTRÉE EN FONCTION : 1<sup>er</sup> juillet 2014  
INFORMATION : faaad.ulaval.ca

Doyen ou doyen

## FACULTÉ DE MÉDECINE

CLÔTURE DU CONCOURS : 26 février 2014  
ENTRÉE EN FONCTION : 1<sup>er</sup> juillet 2014  
INFORMATION : fmed.ulaval.ca

Doyen ou doyen

## FACULTÉ DES SCIENCES SOCIALES

CLÔTURE DU CONCOURS : 26 février 2014  
ENTRÉE EN FONCTION : 1<sup>er</sup> juillet 2014  
INFORMATION : fss.ulaval.ca

Valorisant la diversité, l'Université Laval invite toutes les personnes qualifiées à présenter leur candidature, en particulier les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées. La priorité sera toutefois accordée aux personnes ayant le statut de citoyen canadien ou de résident permanent.

UNE AUTRE FAÇON  
DE SE DÉPASSER.

L'Université du Québec à Rimouski (UQAR) accueille près de 7 300 étudiantes et étudiants répartis principalement dans ses campus de Rimouski et de Lévis et elle désire combler les postes suivants :

17 POSTES DE PROFESSEURE OU DE  
PROFESSEUR RÉGULIERS

## Au campus de Rimouski

## Unité départementale des sciences de l'éducation

- en psychopédagogie de la formation pratique en enseignement professionnel
- en didactique des mathématiques

## Département de mathématiques, d'informatique et de génie

- en génie mécanique
- en informatique

## Département des lettres et humanités

- en histoire

## Département de biologie, chimie et géographie

- en physiologie cellulaire
- en chimie-physique – chimie de l'environnement et chimie verte
- en géomorphologie et dynamique des versants

## Département des sciences infirmières

- en éthique des soins infirmiers et en soins palliatifs

## Département de psychosociologie et travail social

- en psychosociologie

## Au campus de Lévis

## Unité départementale des sciences de la gestion

- en marketing
- en sciences comptables
- en systèmes d'information

## Unité départementale des sciences de l'éducation

- en formation pratique
- en fondements de l'éducation

## Département des sciences infirmières

- en maladies chroniques ou vieillissement/soins aux personnes âgées

## Département de psychosociologie et travail social

- en travail social, spécialisé dans un des axes du programme (théorique, méthodologique ou pratique)

3 PROFESSEURES OU PROFESSEURS  
SUBSTITUTS

## Au campus de Rimouski

## Unité départementale des sciences de l'éducation

- en administration scolaire, contrat d'un an du 1<sup>er</sup> juin 2014 au 31 mai 2015

## Département des sciences infirmières

- en sciences infirmières, contrat d'un an du 1<sup>er</sup> juin 2014 au 31 mai 2015, affectation à Rivière-du-Loup

## Au campus de Lévis

## Département de psychosociologie et travail social

- en travail social, spécialisé dans la formation pratique, contrat d'un an du 1<sup>er</sup> juin 2014 au 31 mai 2015

**UQAR**

[www.uqar.ca/rh/emplois](http://www.uqar.ca/rh/emplois)



Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

# LES PETITES ANNONCES

Courriel :  
petitesannonces@ledevoir.com

art  
par  
viacapitale

## VOUS AVEZ L'ART DE VIVRE, NOUS AVONS L'ART DE VENDRE.

www.artviacapitale.com



### LAC BEAUPORT

308 Tour du Lac

Un havre de paix ! Opportunité rare ! Magnifique domaine familial à quelques pas du lac. Près de 300 000 p.c. Sentiers boisés, ruisseau. Résidence rustique aux volumes abondants, maison d'invités, dépendances et glacière centenaires. Isolé de la rue. Piscine, tennis. Succession, libre maintenant.

887 000\$ — MLS : 17312197

**DAVID GAGNON**  
418-657-8004

Courtier immobilier agréé, DA, Via Capitale CITÉ DG  
www.TocTocToc.com/?2801



### À SÉGURET EN PROVENCE

Les délices de la Provence, à l'année longue. Magnifique maison intergénérationnelle au cœur de la Provence des Papes (Avignon, Orange, Vaison). Laissez-vous charmer par son confort moderne (2004) dans le plus pur style provençal dans l'un des plus beaux villages de France. Contactez-moi pour tous les détails.

1149 000\$

**PATRICE DANSEREAU**  
514 999-9495

Courtier immobilier, Via Capitale du Mont-Royal



### MAISON EN BRETAGNE

Ancienne maison de pêcheur, entièrement rénovée dans un esprit de rénovation écologique, face à la mer, sur le port de St-Cado dans le Morbihan. Savourez dans un décor pittoresque enchanteur, les plus beaux couchers de soleil possible. Contactez-moi pour tous les détails.

449 000\$

**PATRICE DANSEREAU**  
514-999-9495

Courtier immobilier, Via Capitale du Mont-Royal



VISITE LIBRE > DIM. 16 FÉV. 14H À 16H

### CARIGNAN

5251 de la source

Secteur privilégié, grands espaces, aire ouverte, magnifiques boiseries, 2 foyers, 4 chambres, 2 salles de bains, salle d'eau, superbe terrain 50 000 pieds carrés, boisé. À 10 minutes de Montréal !

575 000\$ — MLS : 21289373

**MYRIEM GUERROUMI**  
514 972-8407

Ctr immobilier agréé, Via Capitale Idéale  
www.myriem-g.com



### ST-URBAIN-PREMIER

Domaine de rêve, spacieux, 5000 pieds carrés habitable, 11 chambres, 6 salles de bains, 2 salles d'eau. Construction impeccable, terrain 53 000 pieds carrés, boisé, à 30 minutes de Montréal. Possibilité foyer d'accueil. Du rêve à la réalité!

995 000\$ — MLS : 9459819

**MYRIEM GUERROUMI**  
514 972 8407

Ctr immobilier agréé, Via Capitale Idéale  
www.myriem-g.com



### ST-PASCAL-DE- KAMOURASKA

MAISON CHAPLEAU ! FAITES DE VOS RÊVES UNE RÉALITÉ ! Majestueuse victorienne datant 1905 style entièrement conservé. Venez y découvrir ses 5 ch. au décor respectant son style, fenêtres à crémone et toiture de tôle « tuiles à la canadienne », 3 s/bains. Belle galerie sur 3 côtés. Terrain de ± 17000 p.c. LA VISITE C'EST L'ADOPTER !

**DANIÈLE BOUCHER**  
418-563-6373

courtier immobilier, Via Capitale Cité  
www.danieleboucher.com



### CHÂTEAU-RICHER

Résidence hors du commun. Sise sur une presqu'île entre 2 lacs et bornée par le St-Laurent ! Vue sur île d'Orléans. De ses 4 côtés pierre, son garage double, sa verrière, son pavillon, sa piscine creusée, son spa et +, venez y découvrir son intérieur lumineux. Elle offre 6 ch. dont 4 au s/sol, 4 s/ bains. À 5 min. du Mont Ste-Anne et 20 min. de Québec.

**DANIÈLE BOUCHER**  
418-563-6373

courtier immobilier, Via Capitale Cité  
www.danieleboucher.com



### ST-NICOLAS

VUE SUR LE FLEUVE

Le Site ! Le Site ! Le Site ! Prestigieuse propriété ! Construction supérieure! Elle vous offre 5 chambres, 3 salles de bains, foyer, cave à vin, Sauna Finlandais, garage attaché et excavé, piscine creusée, terrain intime avec un oasis de verdure et + encore... Près des ponts et avec une VUE imprenable sur le fleuve. C'est un coin de pays où il fait bon vivre !

1 170 000\$ — MLS : 25259008

**GUYLAINE BOILARD**  
418-905-2249

Courtier immobilier, Via Capitale Cité



### BROMONT

239 Ch. L'Assomption

Domaine de 87 acres avec vue panoramique exceptionnelle sur la montagne et ses pistes de ski, sur son lac privé avec ruisseau et cascades. Idéal pour des sportifs : chasse, pêche sur le lac naturel privé, larges sentiers en forêt, tennis éclairé. Situé à proximité de la piste cyclable et des golfs et AUT-10. **UNIQUE.**

Centris.ca : 22861074

**LUCE DESLAURIERS**  
**ALEXANDRE FORTIN**  
450-534-3370

Ctr. imm., Via Capitale Missisquoi  
www.lucedeslauriers.com



### VARENNES

Prestigieuse, construction haut de gamme, RDC aire ouverte, armoires merisier, pl. lattes/céramique, 4 CAC à l'étage, 2 SDB, piscine creusée à l'ozone chauffée, terrain clôturé paysagé par professionnel + système d'irrigation, secteur Ouest.

689 900\$ — CENTRIS # 27604560

**MANON DULAC**  
514-710-0231

Courtier immobilier, Via Capitale Avenue

ArtViaCapitale.com

L'ADRESSE DES MAISONS D'EXCEPTION !

# SOTCHI 2014

HORS-JEU

## Du vrai vol



JEAN DION

Quand ce bougre d'Isaac Newton vit une banale pomme se détacher de sa non moins ordinaire branche pour aller choir au sol — non, en dépit de tout ce que l'on vous a raconté depuis votre plus tendre enfance, y compris dans la *Rubrique-à-brac*, il ne la reçut pas sur la tête, car cela aurait causé une commotion cérébrale l'empêchant de devenir l'un des plus grands intellectuels de tous les temps —, il entreprit aussitôt d'élaborer la théorie de la gravitation universelle. Il paraît d'ailleurs qu'il se serait exprimé dans son Forêt intérieure en ces termes: «*Et pourtant, elle tombe...*» Il faut quand même le faire: c'est comme si vous ou moi rédigiions un traité sur les transferts d'énergie cinétique dans un contexte d'espace vectoriel normé après avoir regardé une joute de curling avec une petite froide dans une main et la télécommande dans l'autre pour monter le son quand ils jouent *Ô Canada* parce que vous ou moi avons bien le droit d'avoir le front ceint de fleurons glorieux d'avoir une histoire qui est une épopée des plus brillants exploits, bon. (Notons à cet égard que le Canada en est rendu à quatre *Ô Canada* en quatre jours aux Jeux olympiques d'hiver de Sochi 2014 et que vérification faite, on ne s'en lasse juste pas.)

Il appert cependant que ce bon vieil Isaac commença à déchanter pas longtemps après rapport à la gravité quand il assista à du saut à ski. Certes, le saut à ski n'existait pas tellement à son époque, mais Newton était doté d'un solide don de prescience et, comme on l'a vu pas plus tard qu'au paragraphe précédent, d'une imagination assez galopante merci. Il pouvait donc conceptualiser du saut à ski dans sa tête, même si celle-ci se révélait déjà chargée. Et il voyait bien que ces types-là, contrairement à la pomme de légende, volaient.

Enfin, pas vraiment dès le départ. C'est que le premier sauteur à ski attesté de l'histoire, un lieutenant norvégien répondant au nom d'Olaf Rye, aurait réalisé en 1809 un bond de 9,5 mètres, ce qui aurait stupéfié ses camarades d'infanterie mais le laisserait aujourd'hui, comment dire, un peu en deçà d'un podium.

Mais si Rye n'avait pas volé, le rêve plurimillénaire de l'humain de le faire resterait bien vivant dans le siècle à venir, et il deviendrait bientôt clair comme bonjour qu'il n'y avait que deux façons d'y parvenir: se bizzouner un aéronef à l'instar des frères Wright ou s'élaner dans le vide comme un malade depuis un tremplin de malade.

La seconde option permettrait d'éviter la bouffe pas mangeable, les bouteilles de vin contenant deux gorgées, l'exiguïté de l'espace réservé au bas du corps et les films poches, mais elle ne serait pas sans inconvénients et risques inhérents. Un ongle d'auriculaire de travers pendant l'exercice, et c'est la cata. Ça tombe de haut et vite, Newton pourrait en témoigner.

Il n'y a guère de tradition de saut à ski en Amérique du Nord, mais pendant longtemps, des images percutantes de la discipline ont hanté la psyché collective de nos austraux voisins. C'est que dans son générique d'introduction, la populaire émission du réseau ABC *Wide World of Sports* évoquait «*the thrill of victory*» et «*the agony of defeat*», et pour illustrer la défaite, on montrait un sauteur à ski qui tentait de redresser sa course, n'y parvenait pas et allait s'échouer violemment dans le décor. Le gars, un Yougoslave (Slovène) nommé Vinko Bogataj, n'avait par miracle pas été blessé sérieusement, mais on ne pouvait le savoir car on ne voyait pas la fin de la séquence. Lui-même ignorait d'ailleurs son statut de célébrité anonyme aux États-Unis jusqu'à ce qu'à sa grande surprise, on l'invite à participer à l'émission spéciale 20<sup>e</sup> anniversaire de *Wide World of Sports* en 1981.

En tout cas, il y avait de quoi inciter les parents à ne pas dire à leurs enfants: les mousses, vous allez faire du saut à ski.

SKI ACROBATIQUE

## La domination canadienne se poursuit

L'Ontarienne Dara Howell et la Québécoise Kim Lamarre décrochent l'or et le bronze lors de l'épreuve de slopestyle



Dara Howell prend son envol dans le Parc extrême de Rosa Khoutor. Ses bonnes performances lors des qualifications et de la finale lui ont permis d'obtenir la médaille d'or.

MARC TOUGAS à Krasnaïa Poliana

L'équipe canadienne de ski acrobatique a réussi mardi son troisième doublé des Jeux olympiques de Sochi alors que l'Ontarienne Dara Howell et la Québécoise Kim Lamarre ont respectivement décroché les médailles d'or et de bronze de l'épreuve féminine de slopestyle.

Jumelées à la solide performance de l'Américaine Devin Loga, les deux chutes de la Montréalaise Kaya Turski en qualifications, qui ont mené à son élimination surprise, ont privé les Canadiennes d'un triplé.

Le doublé survient après ceux des Suédois Dufour-Lapointe samedi et du tandem Bildeau-Kingsbury lundi, chaque fois en bosses. Le Canada a maintenant remporté six des neuf médailles à l'enjeu en ski acrobatique jusqu'à maintenant.

«*Le ski acrobatique canadien est en feu, a lancé Howell. Quand le slopestyle a été intégré au programme de la Fédération il y a deux ans et demi, nous avons rejoint un programme qui était déjà très bien structuré. Les dirigeants savent comment faire du bon boulot.*»

Constance Howell, qui avait terminé deuxième en slopestyle aux championnats du monde l'an dernier, derrière Turski, a été aussi solide en qualifications qu'en finale. L'athlète de 19 ans a obtenu un score de 94,20 à sa première descente, ce qui a suffi pour décrocher l'or.

Après avoir raté sa figure initiale à sa première descente en finale, Lamarre a suivi avec un programme sans faille à sa deuxième tentative pour obtenir un score de 85, à 0,40 de Logan.

«*J'ai l'impression d'être encore dans mon lit, en train de rêver*», a commenté Lamarre, qui



JAVIER SORIANO AGENCE FRANCE-PRESSE Kim Lamarre n'arrive pas à croire qu'elle vient de remporter la médaille de bronze.

obtenir un score de 85, à 0,40 de Logan. «*J'ai l'impression d'être encore dans mon lit, en train de rêver*», a commenté Lamarre, qui

s'est qualifiée *in extremis* cet hiver après avoir été exclue de l'équipe canadienne en raison d'une grave blessure à un genou. «*Ça montre vraiment que si tu crois en toi, il ne faut jamais abandonner.*»

Yuki Tsubota, l'autre Canadienne qualifiée en finale, a fini sixième avec une marque de 71,60 réalisée à sa première descente. Elle a lourdement chuté à sa deuxième descente, subissant alors une blessure à la mâchoire. Elle a été évacuée de la piste en civière et transportée à l'hôpital.

L'une des favorites de la première épreuve de slopestyle en ski à être disputée à des Jeux olympiques, Turski a éprouvé bien des problèmes. Affaiblie par un virus qui la gêne depuis deux semaines, elle n'a pu faire mieux qu'un score de 28 points, bon pour le 19<sup>e</sup> rang. Les 12 meilleurs scores passaient à la finale.

La Presse canadienne

SKI DE FOND

## Harvey ne parvient pas à s'imposer lors du sprint

Les meilleures chances de médaille individuelle du fondeur sont maintenant derrière lui

ROBERT LAFLAMME à Krasnaïa Poliana

Même s'il venait de voir s'envoler mardi une deuxième occasion d'affiliée de remporter une médaille dans une épreuve individuelle de ski de fond aux Jeux olympiques de Sochi, Alex Harvey n'était pas trop déçu.

Le fondeur de Saint-Ferreo-les-Neiges a subi l'élimination en quarts de finale du sprint libre. Samedi, il n'avait pas pu se faire justice dans le skiathlon en raison d'un fartage inadéquat de ses skis, mais mardi, il a dit que l'équipement n'a pas posé de problème.

«*C'est un peu décevant, mais je n'ai pas eu de malchance*», a-t-il affirmé après avoir signé le 19<sup>e</sup> chrono des qualifications en négociant le parcours de 1,8 kilomètre en 3 min 38,10.

Harvey n'a pu se hisser parmi les deux premiers de sa vague dans les quarts de finale. Il a fini quatrième derrière deux Russes et un Français.

Le Norvégien Ola Vigen Hattestad a régné en maître et a remporté la médaille d'or. Les Suédois Teodor Peterson et Emil Jönsson ont respectivement obtenu les médailles d'argent et de bronze.

Kershaw dévasté Harvey estimait que les deux premières courses des JO représentaient ses meilleures chances de remporter une médaille individuelle. Il mise maintenant principalement sur le sprint par équipes le 19 février avec Devon Kershaw ou Len Väljas comme coéquipier.

L'équipe canadienne aura une décision à prendre à la suite de la mauvaise performance de Kershaw mardi. L'athlète de Sudbury était dévasté après avoir terminé en 56<sup>e</sup> position en qualifications. Väljas, de Toronto, a fini 36<sup>e</sup> même s'il a été affaibli et isolé du groupe de fondeurs par un virus qui l'a cloué au lit au cours des dernières journées.

La prochaine course de Harvey, le 15 km classique, aura lieu vendredi. Kershaw devrait être de la partie.

L'autre Canadien dans l'épreuve masculine, Jesse Cockney de Yellowknife, a pris le 53<sup>e</sup> rang des qualifications chez les 86 inscrits.

La Presse canadienne



NATHAN DENETTE LA PRESSE CANADIENNE Alex Harvey n'est pas parvenu à terminer parmi les deux premiers de sa vague lors des quarts de finale du sprint individuel style libre. Au classement général, il a pris le 19<sup>e</sup> rang.

### Les Canadiennes écartées de la finale

Les skieuses canadiennes Perianne Jones et Dara Gaïazova ont été exclues au premier tour éliminatoire de l'épreuve du sprint libre chez les dames. En qualifications, Jones, d'Almonte en Ontario, avait pris le 23<sup>e</sup> rang et Gaïazova, de retour au Québec après un exil en Alberta, le 27<sup>e</sup>, chez les 30 qualifiées sur le parcours de 1,3 km. En finale, les Nor-

végiennes Maiken Caspersen Falla et Ingvild Flugstad Östberg se sont imposées, raflant l'or et l'argent. La Slovène Vesna Fabjan a obtenu le bronze. Les deux autres Canadiennes chez les 67 concurrentes en lice, Heidi Widmer, de Banff en Alberta, et Chandra Crawford, de Canmore en Alberta, ont fini respectivement 43<sup>e</sup> et 44<sup>e</sup>.

SAUT À SKI

## Vogt, première championne olympique

DENNIS PASSA à Krasnaïa Poliana

L'Allemande Carina Vogt a remporté mardi la première médaille d'or olympique de l'histoire en saut à ski féminin.

Sara Takanashi, première sur le circuit de la Coupe du monde, était largement favorite à Sochi, mais c'est plutôt Vogt qui s'est distinguée avec 247,4 points et la victoire.

Celle-ci a fondu en larmes lorsque son nom est apparu au tableau indicateur, confirmant son statut de première championne olympique de saut à ski féminin.

L'Autrichienne Daniela Iraschko-Stolz a obtenu l'argent et la Française Coline Mattel le bronze. Takanashi s'est contentée du quatrième rang.

Vogt n'avait pas attiré les regards lors des entraînements, alors que la pression était plutôt sur Takanashi et Iraschko-Stolz, qui devaient lutter pour recevoir titre de reine du saut à ski.

Atsuko Tanaka, de Calgary, a terminé 12<sup>e</sup>, tout juste devant Taylor Henrich, aussi de Calgary, qui a pris le 13<sup>e</sup> rang.

Associated Press



PETER PARKS AGENCE FRANCE-PRESSE L'Allemande Carina Vogt, très émue après sa victoire

TABLEAU DES MÉDAILLES

1	Norvège	4	3	4	11
2	Canada	4	3	2	9
3	Allemagne	4	1	0	5
4	Pays-Bas	3	2	3	8
5	États-Unis	2	1	4	7
6	Suisse	2	0	0	2
7	Russie	1	3	3	7
8	Autriche	1	3	0	4
9	France	1	0	2	3
10	Bélarus	1	0	0	1

Lire aussi Notre dossier olympique sur [ledevoir.com](http://ledevoir.com)

### 23 millions pour le sport amateur

Ottawa — Le gouvernement fédéral réserve davantage d'argent aux athlètes canadiens dans son nouveau budget présenté mardi. Le budget Flaherty comporte un financement annuel de 23 millions \$ pour les sports amateurs, à partir de l'an prochain. De ce montant, 11 millions seront mis de côté pour les sports d'hiver par l'entremise du programme «*A nous le podium*», qui vise à donner de l'élan aux performances olympiques canadiennes.

La Presse canadienne

## Shaun White n'est plus le roi de la demi-lune

Grand favori, l'Américain est exclu du podium

DAVID PACE à Sochi

Le planchiste le plus connu du monde a été incapable mardi de mettre la main sur une troisième médaille d'or olympique d'affilée.

Les États-Unis ont vu leur meilleur espoir de médaille s'envoler quand Shaun White a été éliminé par Iouri Podladtchikov lors de l'épreuve de demi-lune de surf des neiges.

L'Américain de 27 ans avait décidé de ne pas participer à l'épreuve de slopestyle afin de se concentrer sur la demi-lune.

Appelé simplement «I-Pod», le Suisse originaire de Russie a connu une deuxième descente impeccable, alors que White a été incapable de réussir la manœuvre spéciale de son rival et a dû se contenter de la quatrième place.

«I-Pod» a inscrit un score de 86,5 lors de sa première descente, mais il a été brillant lors

de son deuxième passage, quand il a réussi un double périlleux avec quadruple virile.

Les Japonais Ayumu Hirano et Taku Hiraoka ont respectivement terminé deuxième et troisième. Les Américains n'ont pas récolté de médaille dans cette discipline pour une première fois depuis son ajout au programme olympique en 1998.

Récolte fructueuse Le pays le plus décoré de l'histoire des Jeux olympiques d'hiver a ajouté quatre médailles à sa récolte mardi. La Norvège a décroché deux médailles d'or au sprint en ski de fond. Elle a également ajouté des médailles d'argent au sprint chez les femmes et à la poursuite féminine de 10 kilomètres en biathlon.

Les Norvégiens trônent donc au sommet du tableau des médailles avec 11 après cinq jours et comptent maintenant 317 médailles depuis

les débuts des Jeux d'hiver en 1924.

Au biathlon, la Bélarusse Darya Domracheva a dominé la majorité de la poursuite 10 km féminine et a raté une seule cible pour l'emporter en 29 min 30,7. La Norvégienne Tora Berger et la Slovène Teja Gregorin ont suivi.

En patinage de vitesse longue piste, la Coréenne Lee Sang-Hwa a fracassé deux records olympiques du 500 m et a mis la main sur l'or, devant la Russe Olga Fatkulina et la Néerlandaise Margot Boer.

En luge, Natalie Geisenberger a offert à l'Allemagne une cinquième victoire olympique d'affilée chez les femmes. Sa compatriote Tatjana Huefner a obtenu l'argent et l'Américaine Erin Hamlin le bronze.

En patinage artistique était présenté le programme court chez les couples. Le duo russe formé de Tatiana Volosozhar et Maxim Trankov a livré la meilleure performance.

Associated Press



FRANCK FIFE AGENCE FRANCE-PRESSE L'Américain Shaun White a heurté la crête de la demi-lune lors de la finale.

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

Appel d'offres

Montréal

Service des infrastructures, du transport et de l'environnement  
Direction des travaux publics  
Appel d'offres : 280701  
Réaménagement géométrique incluant la reconstruction de chaussée, de trottoirs, de bordures, d'îlots et d'éclairage dans la tierce avenue, de la rue Victoria à la voie de service de l'autoroute 20. - (P.R.R. 2013 - Artériel). Arrondissement : Lachine  
L'ouverture de la soumission prévue pour le 12 février 2014 est reportée au 19 février 2014 à 14 h dans les locaux de la Direction du greffe de l'Hôtel de ville, Montréal, le 12 février 2014

Le greffier de la Ville M<sup>re</sup> Yves Saindon

AVIS DE FAILLITE ET DE PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de ROL MANUFACTURING (CANADA) LTD., ROL HOLDINGS (CANADA) INC., ROL MANUFACTURING OF AMERICA, INC., MARWIL INC. ET ROL HOLDINGS USA, INC., personnes morales dûment constituées, ayant leur siège social au 875, Montée Saint-François, dans la ville de Laval, province de Québec, HTC 255.

Avis est par les présentes donné que la faillite de ROL MANUFACTURING (CANADA) LTD., ROL HOLDINGS (CANADA) INC., ROL MANUFACTURING OF AMERICA, INC., MARWIL INC. ET ROL HOLDINGS USA, INC., est survenue le 4 février 2014 en vertu des dispositions de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. La première assemblée des créanciers sera tenue le 26 février 2014 à 10 h 00 au bureau du séquestre officiel, Édifice Sun Life, 1155 rue Metcalfe, bureau 1071, Montréal, Québec.

Fait le 7 février 2014, à Montréal.

Ernst & Young Inc., syndic  
800, boul. René-Lévesque Ouest  
Bureau 1900  
Montréal (Québec) H3B 1X9  
Tél. : (514) 875-6060



© 2014 Ernst & Young s.r.l./S.E.N.C.R.L. Tous droits réservés.

TEL-JEUNES Aidez-nous à leur répondre

Intervenants professionnels  
Service gratuit, confidentiel  
24/7 partout au Québec

Pour faire un don :  
514 288-1444  
www.teljeunes.com

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.  
Publications du lundi: Réservations avant 12h00 le vendredi  
Publications du mardi: Réservations avant 16h00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344  
Fax: 514-985-3340  
Sur Internet: www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics  
www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres  
Courriel: avisdev@ledevoir.com

Sudoku par Fabien Savary

					5	
3	1	4			9	
				7	2	3
2		6		4	6	8
9	4		3	1		
				2		5
6		1		4	8	
7			5			

Niveau de difficulté : DIFFICILE 2607

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

1	3	5	6	4	8	2	7	9
7	9	8	5	2	1	4	3	6
2	4	6	3	9	7	8	5	1
5	7	2	8	6	9	3	1	4
9	8	4	7	1	3	6	2	5
6	1	3	4	5	2	7	9	8
4	8	7	1	3	5	9	8	2
8	5	9	2	7	4	1	6	3
3	2	1	9	8	6	5	4	7

2606

SUDOKU : le logiciel  
10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary  
En exclusivité sur le site des Mordus  
www.les-mordus.com

# Dix ans de Cinema Politica

ODILE TREMBLAY

Ils sont venus à trois, Ezra Winton, Svetla Turnin et Inês Lopes, heureux de parler de ce qui est davantage qu'un réseau, un vrai mouvement fondé et nourri avec leurs convictions profondes. Cinema Politica, c'est une aventure née en 2003 à l'Université Concordia.

Ezra Winton, fondateur-directeur du programme, rappelle à quel point le climat était bouillonnant dans le campus montréalais. Des manifestations étudiantes se déroulaient en marge des affrontements israélo-palestiniens en pleine Intifada. « On se battait pour les droits de la personne. On a formé Cinema Politica comme le média d'un groupe activiste. » Ce ciné-club consacré à 99% de documentaires engagés est en glorieuse expansion.

Dix ans plus tard, Cinema Politica compte 72 ciné-clubs au Canada, dont 9 au Québec anglophone et francophone (à l'UQAM, à l'Université Laval, au Cégep de Rimouski, etc.) et 24 à l'international, avec tentacules en France, au Kenya, en Indonésie. En gros, l'organisme sans but lucratif conserve 600 films en banque, disponibles à travers le réseau. « Mais on aide aussi à trouver des œuvres correspondant à chaque clientèle », précise Svetla Turnin, la directrice exécutive et cofondatrice du réseau. La fréquence des projections varie; une fois par semaine à Concordia, parfois une fois par mois ailleurs. « Chaque ciné-club est indépendant. » Le groupe travaille aussi auprès des communautés autochtones pour implanter des volets, trouve ses œuvres un peu partout, via les festivals parfois. « Mais on préfère appuyer des cinéastes peu connus ayant un point de vue original », précise Svetla Turnin.

Le 9 avril, le documentariste et ex-otage au Caire John Greyson viendra présenter son nouveau film à l'auditorium de Concordia. Grand événement. D'ici là, bien des œuvres seront au menu, dont le 3 mars, un sujet d'actualité cuisante: *Return to Homs* de Talal Derki, sur le prix humain de la résistance syrienne.

Le film ne vient pas seul, puisque les cinéastes en chair et en os ou sur Skype échangeront avec le public, étudiant ou pas. Tous sont invités, avec contribution volontaire. « Voir une



Svetla Turnin, Ezra Winton et Inês Lopes sont au cœur de Cinema Politica.

salle de 500 personnes discuter après le film 45 minutes ou même une heure et demie, c'est courant. De vrais moments de lucidité sont partagés », s'émerveille Ezra Winton. Pour Inês Lopes, au conseil d'administration de l'organisme et fondatrice de sa branche à l'UQAM, un des intérêts du réseau réside dans l'échange entre les universités en art, en biologie, etc. « Ça crée partout une vraie conscientisation. »

Ils ont créé une initiative: adopter un documentaire. À l'aide de campagnes de collectes de fonds, de la contribution des ciné-clubs au réseau,

Cinema Politica aide à financer certains documentaires. Mais rien n'est évident. L'organisme paie des droits sur les films diffusés, et malgré un appui des conseils des arts du Canada et du Québec, ses coffres ne débordent pas. Par principe, l'organisme refuse les dons des compagnies. Tout à son honneur. « Mais on aimerait bien gagner cinq millions », lance Ezra Winton, qui les insufflerait surtout dans les communautés autochtones éloignées. Les rêves ne meurent pas.

Le Devoir

# La trilogie de Dave St-Pierre à Paris... mais pas à Montréal

FRÉDÉRIQUE DOYON

Le Monde salue la « férocité joyeuse » de *Foudres*, dernière partie de la trilogie du chorégraphe québécois Dave St-Pierre sur les utopies amoureuses. La pièce est présentée ces jours-ci au Théâtre de la Ville, à Paris.

« Entre la cour de récré, la séance de thérapie collective, le grand cri primal, la partie de jambes en l'air appliquée à une poupée gonflable et un supermâle pioché dans le public, un Sacre du printemps très corrigé, et j'en passe, *Foudres* non seulement foudroie, mais en bouche un coin, écrit la critique Rosita Boisseau. La puissance cinglante, instable et pourtant toujours excitante du spectacle réside dans sa façon de passer par toutes les couleurs de l'arc-en-ciel (et le public aussi!) sans que l'on mesure parfois exactement ce que l'on est en train de voir et comment

l'apprécier. Comique, grotesque, crudité, sentimentale, vulgarité, gravité se balaient d'un revers de main sans arrêt. »

On peut aussi « se faire la totale Dave St-Pierre », rappelle le quotidien français puisque les deux premiers volets, *La pornographie des âmes*, qui a propulsé l'artiste sur les scènes du monde, et *Un peu de tendresse, bordel de merde!*, sont aussi au programme. Un triple délire orgiaque que Montréal ne s'est pas encore offert. En fait, *Foudres* n'a même pas été présenté dans la métropole québécoise, pourtant la rampe de lancement de l'artiste iconoclaste. Le seul point de chute canadien de la tournée est Ottawa, le 8 mai, au Centre national des arts.

Le chorégraphe bouderait-il les scènes d'ici? Lundi, à l'émission *Médium large*, la chroniqueuse Pénélope McQuade rapportait que Dave

St-Pierre « n'est plus capable financièrement, artistiquement et psychologiquement de présenter ses chorégraphies à perte ». Une remarque qui témoigne bien de la disparité des moyens — malgré la crise financière — des deux côtés de l'Atlantique. Le nouveau directeur artistique du Festival TransAmériques, Martin Faucher, déplore le fait qu'il ne pouvait même pas envisager d'accueillir certaines « grandes formes » théâtrales et chorégraphiques.

Créé à la Biennale de danse de Lyon fin 2012, *Foudres* compte 25 danseurs. La pièce a énormément circulé en Europe. Entre-temps, Dave St-Pierre a notamment chorégraphié le plus récent opus du Cirque Éloize et le spectacle d'ouverture du dernier OFFTA, *Détruire, nous allons* conçu par Philippe Boutin.

Le Devoir

CONCERTS CLASSIQUES

# L'OSM en rodage

NAGANO, KREMER ET LE CONCERTO DE SIBELIUS

Ravel: *Le tombeau de Couperin*. Sibelius: *Concerto pour violon*. Stravinski: *Petrouchka* (version 1947). Gidon Kremer (violin), Orchestre symphonique de Montréal, Kent Nagano. Maison symphonique de Montréal, mardi 11 février. Reprise jeudi.

CHRISTOPHE HUSS

Semaine chargée pour l'OSM, puisqu'entre le concert de mardi et de jeudi à la Maison symphonique, l'orchestre joue ce mercredi soir à Toronto (!) la 7<sup>e</sup> *Symphonie* de Mahler, reprise samedi ici.

Le présent programme poursuit la préparation de la tournée de mars, avec *Petrouchka* et *Le tombeau de Couperin*, deux œuvres au programme des concerts en Europe, deux compositions fortement associées à l'OSM depuis l'ère de Charles Dutoit.

J'attendais beaucoup de *Petrouchka*, que Kent Nagano n'a jamais dirigé ici. Le chef américain a visiblement des choses à dire dans cette partition, mais l'orchestre ne les a pas toutes assimilées. Apparemment *Petrouchka* est une partition de tumulte, une sorte de fouillis sonore ordonné. Sous la baguette de Nagano il n'y a pas de temps morts, le chef se jetant d'un tableau à l'autre sans s'apitoyer sur des images ou des situations.

Pendant un bon moment, on a cru que les violons se réservaient pour quelque chose. Peut-être pour les deux derniers tableaux, où ils ont enfin gagné en étoffe. Il reste un peu partout, dans les gestes du chef, des arêtes franches que l'on n'entend pas vraiment dans les faits. Pour devenir un morceau de parade à l'étranger, il faudra encore creuser le tranchant des attaques et la saturation des couleurs. Quand tout le monde aura la constance des bassons et des clarinettes, on sera proche du but...

Les choses sont presque ajustées dans *Le Tombeau de Couperin*, partition souvent ressuscitée ici. Avec grande justesse stylistique, Nagano ne relâche pas le mouvement, mais il est étonnant que le hautbois de Theodore Baskin, archivé de l'OSM depuis des lunes, semble avoir comme rétréci à la Maison symphonique. Le musicien reste heureusement superbe.

Quant au soliste, Gidon Kremer (qui ne sera pas de la tournée), notre idéal n'est pas de le voir confronté à des morceaux de concours. Ce qu'il perd en solidité d'airain en absolue justesse dans Sibelius, il tente de le compenser en musicalité subtile et, surtout dans un art consommé de la production sonore chaleureuse et éloquente. Il nous rappelle à quel point il sait habiter et incarner des phrases. Mais la prochaine fois, on aimerait vraiment l'entendre dans les musiques écrites pour lui ou celles qu'il a portées à bout d'archet.

Le Devoir

**D** Lire • Le compte rendu du spectacle de danse *Get a Revolver*, de la chorégraphe Helena Waldmann, par notre critique Frédérique Doyon, sur [LeDevoir.com](http://LeDevoir.com)

Téléphone : 514 985-3322

Télécopieur : 514 985-3340

# LES PETITES ANNONCES

Courriel :

[petitesannonces@ledevoir.com](mailto:petitesannonces@ledevoir.com)

**101 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**101 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**101 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

**101 PROPRIÉTÉS À VENDRE**

EN CONSTRUCTION MAINTENANT

Centre de villégiature unique!

WHITLOCK WEST  
Hudson, Québec

(450) 458-5688 • [www.whitlockwest.com](http://www.whitlockwest.com)

**103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS**

**HOMA - Condo lumineux**  
1385 p.c. 2 c.c., terrasse.  
Murs briques, cuisine centrale, bop de rangement. Stat.  
A 6 min. des métros Viau et Pie IX.  
390,000\$ proprio.#482778  
514 947-1072

**160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**DISCRIMINATION INTERDITE**

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

**161 MÉTRO PAPINEAU**

4 1/2, propre, moderne et très éclairé. 950 \$ meublé, tout équipé.  
450 447-1699

**170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER**

**À PARIS - Montmartre**  
Près des vignes, charmant apt. 3 pièces, tout équipé. 1 à 4 pers. Sem/mois. 450 677-3727

**PARIS**  
Atelier-loft meublé, libre juillet-août. Équipé, 2 chambres, ensoleillée, calme, sur allée privée, table à l'extérieur sous les arbres. Sympathique quartier de Belleville. Métro Télégraphe (15 min. de Châtelet). 2800\$/mois (800\$/sem). 33.1.40.30.09.14  
[riouxchristian@yahoo.com](mailto:riouxchristian@yahoo.com)

**PARIS VII - XV Champ-de-Mars**  
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 Tt équipé, très ensoleillé. Sur jardin Sem/mois 514 272-1803

**PROVENCE**  
Vallée du Rhône  
Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet.  
[www.bonnevisite.ca/nyonsmarieharlie@gmail.com](http://www.bonnevisite.ca/nyonsmarieharlie@gmail.com)

**251 BUREAUX À LOUER**

**AV. LAURIER O. IDÉAL POUR PROFESSIONNEL.** Non meublé. Réception, télécopieur, cuisinette. Occ. imméd. Pour info : Viviane Lachance 514-272-1164  
[vlachance@helenequay.com](mailto:vlachance@helenequay.com)

**307 LIVRES ET DISQUES**

\*Librairie Bonheur d'Occasion\*  
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142  
1317, av. du Mont-Royal Est

**320 AMEUBLEMENT**

**MOBILIER DE SALLE À MANGER**  
Élégant, de style méditerranéen, en bois vert. Grande table avec deux rallonges, pouvant assoir 10-12 personnes, buffet vitré, table d'appoint avec panneaux dépliant et six chaises.  
À négocier. Photos sur demande.  
514-616-0350

**405 SANTÉ ET SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**ASSISTANTE DE MÉDECIN**

Exp. en cabinet médical préférable. Travail avec la clientèle. Bon jugement. Salaire selon qualifications et expérience.  
Cy: Gynécologues et ass. 235 René-Lévesque Est, suite 100  
Montréal, Qc H2X 1N8

**450 EMPLOIS DIVERS**

**AKHAVAN FOOD INC. Boulanger(ère)**  
Pour pains traditionnels iraniens, TAFTOON, SHIRMAZ et GHANDI. Aussi responsable de mélanger la pâte à pain. 1 à 2 ans exp. Dipl. études secondaires. Français est obligatoire. Connaissance de la langue perse un atout. 12\$/h, 40h/sem.  
Poste permanent, temps plein de jour.  
514-334-2380  
[info@akhavanfood.com](mailto:info@akhavanfood.com)

**506 ARGENT DEMANDÉ OU À PRÊTER**

ArgentDirect.com  
Prêts de 500 \$ et plus, sans enquête de crédit, approbation 1h.  
1-888-374-5777

**515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE**

**VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTIT ?**  
Mise à jour et réparation  
P.C., Mac et portables.  
10 ans d'exp. Service à domicile.  
514 573-7039 Julien

**LES PETITES ANNONCES**

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322  
Télécopieur: 514-985-3340  
[petitesannonces@ledevoir.com](mailto:petitesannonces@ledevoir.com)  
Conditions de paiement: cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS, MasterCard, VISA

**560 ENTRETIEN, RÉNOVATION**

**RÉNOVATION LEBLOND et Fils**  
Si vous pouvez l'imaginer, nous pouvons le réaliser!  
[www.renovationleblond.com](http://www.renovationleblond.com)  
514 377-5355

**575 DÉMÉNAGEMENTS**

**LES DÉMÉNAGEMENTS BRETON-SAVARD**  
Emballage - Entreposage - Pianos. Assurances compl. Estim. gratuite.  
[info@bretonsavard.com](mailto:info@bretonsavard.com)  
514 254-1447

Pour soutenir l'effort quotidien des personnes atteintes de dystrophie musculaire, il faut beaucoup plus que des mots...

**IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE!**

**Dystrophie musculaire Canada**  
une action musclée

1.800.567.2236  
[www.musc.ca](http://www.musc.ca)  
bureau du Québec

**598 SERVICES DIVERS**

**MAGOG**  
Pour vos réunions d'affaires, réceptions de tout genre, 4 salles privées, menu du terroir.  
[www.auxjardinschampêtres.com](http://www.auxjardinschampêtres.com)

**700 ANNIVERSAIRES ET MARIAGES**

**NOUVELLES RUBRIQUES**

**Soulignez les heureux événements de la vie**

Anniversaires, mariages, naissances, félicitations, etc.

514 985-3322 ou [petitesannonces@ledevoir.com](mailto:petitesannonces@ledevoir.com)

**Don in memoriam**  
En souvenir d'un être cher

**Fondation québécoise du cancer**

1 877 336-4443  
[www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca)

**I • N • D • E • X**

**RÉGROUPEMENTS DE RUBRIQUES**

**100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL**  
100 • 150 Achat-vente-échange  
160 • 199 Location

**200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL**  
200 • 250 Achat-vente-échange  
251 • 299 Location

**300 • 399 MARCHANDISES**

**400 • 499 OFFRES D'EMPLOI**

**500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES**

**600 • 699 VÉHICULES**

**598 SERVICES DIVERS**

Noubliez pas de demander votre copie plastifiée  
**C'est gratuit!**  
514 525-1149  
[necrologie@lememorial.com](mailto:necrologie@lememorial.com)  
**Le mémorial**

**700 ANNIVERSAIRES ET MARIAGES**

**700 ANNIVERSAIRES ET MARIAGES**

**Communiquiez avec Le Mémorial pour publier :**

- Avis de décès • Faire-part
- Remerciements • Condoléances
- Anniversaires • Hommage
- In memoriam

**Le Mémorial**  
1855, rue Du Havre, bureau 107  
Montréal, Qc, H2K 2X4  
Télé: 514 525-1149  
Télé: 514 525-7999  
[necrologie@lememorial.com](mailto:necrologie@lememorial.com)

**Le mémorial**

**SLA : 3 lettres du mot paralysie**

La SLA vous enlève TOUT, sauf votre lucidité

Aidez-nous à vaincre cette maladie mortelle qui tue 3 Québécois par semaine!



**SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE DU QUÉBEC (SLA-Québec)**  
(514) 725-2653  
1-877-725-7725 (sans frais)

# CULTURE

PATRIMOINE

## Les sites menacés de 2014 et les bons coups de 2013

Héritage Montréal ajoute l'entrepôt Van Horne, les écoles de la rue Adam, la maison Pierre du Calvet et la grange-étable du Bois-de-la-Roche à sa liste

FRÉDÉRIQUE DOYON

Quatre nouveaux sites emblématiques menacés figurent à l'inventaire annuel d'Héritage Montréal (HM). L'entrepôt Van Horne, les écoles de la rue Adam, la maison Pierre du Calvet et la grange-étable du Bois-de-la-Roche s'ajoutent à six sites déjà inscrits en 2013.

La plupart des dix sites emblématiques signalés requièrent une « stratégie autre que l'attentisme actuel » des instances publiques, a répété à quelques reprises le directeur des politiques, Dinu Bumbaru.

Érigée en 1770, la maison Pierre du Calvet du Vieux-Montréal fait son entrée sur la liste à cause de sa possible mise en vente. La demeure de cet ancien commerçant témoigne de l'architecture typique du début du Régime britannique.

« C'est un des objets phares du Vieux-Montréal, qui célèbre d'ailleurs son 50<sup>e</sup> anniversaire en 2014, note Dinu Bumbaru, et ne fait l'objet d'aucune reconnaissance individuelle. »

Lié au passé industriel de la ville, l'entrepôt Van Horne, avec sa forme insolite héritée de la trame ferroviaire, est un « repère du paysage urbain ». L'organisme l'ajoute à sa liste après avoir eu vent de propositions visant à le transformer en édifice résidentiel et à l'« envelopper de verre », ce qui pourrait sacrifier son aspect massif intimement lié à l'histoire.

Aux prises avec des problèmes de moisissures depuis 2011, les écoles Baril, Hoche-laga et Saint-Nom-de-Jésus de



Datant du XIX<sup>e</sup> siècle et agrandie par les frères Edward et W. S. Maxwell, la grange-étable du domaine Bois-de-la-Roche rappelle l'existence de fermes sur l'île.

rue Adam « ne sont pas des bâtiments isolés », rappelle M. Bumbaru. HM s'inquiète notamment du sort de l'école Baril, que Québec veut remplacer. L'ensemble construit entre 1910 et 1920 témoigne de la création du quartier ouvrier d'Hochelaga-Maisonneuve.

Datant du XIX<sup>e</sup> siècle et agrandie par les frères Edward et W. S. Maxwell, la grange-étable du domaine Bois-de-la-Roche rappelle l'existence de fermes sur l'île. « On laisse dépérir ça, et il y a tellement de bonnes choses à faire, alors qu'on parle d'agriculture urbaine à tour de bras. »

Héritage Montréal profitera

désormais de sa liste annuelle pour signaler aussi les « bons coups » de l'année terminée, annonce M. Bumbaru. 2013 a vu la restauration de l'enseigne lumineuse Farine Five Roses, la sauvegarde du planétarium Dow et du Horse

Palace de Griffintown. Comme quoi l'exercice de HM sert moins à « montrer du doigt » qu'à soulever les enjeux liés au patrimoine et à trouver des solutions.

Le Devoir

### Les autres sites menacés

L'Hôpital de la miséricorde  
L'Agora et le square Viger  
La coopérative d'habitation Saint-Léonard  
La caserne Letourneau  
La forge Cadieux  
La maison Redpath

Les sites en observation  
L'édifice Rodier  
L'îlot Saint-Laurent  
La place des Nations  
Le 9<sup>e</sup> Chez Eaton  
L'église Très-Saint-Nom-de-Jésus



De haut en bas : la maison Pierre du Calvet dans le Vieux-Montréal, l'école Baril de la rue Adam et l'entrepôt Van Horne

## Juripop Artistes est né

L'organisme aidera les travailleurs autonomes du domaine des arts et des communications

FRANÇOIS LÉVESQUE

La clinique juridique Juripop a annoncé mardi le lancement de sa toute nouvelle branche Juripop Artistes. Mis sur pied afin de soutenir les travailleurs autonomes, les dirigeants de très petites entreprises, les organismes à but non lucratif ainsi que les faibles salariés du domaine des arts et des communications, Juripop Artistes donnera à ceux-ci un accès à la justice qui, c'est le postulat de l'initiative, leur échappait jusqu'ici.

En effet, de faire remarquer Juripop, plusieurs créateurs québécois ne parviennent pas à faire respecter leurs droits, voire renoncent à essayer, faute de moyens. « Les besoins en matière d'accès à la justice existent dans à peu près toutes les tranches de la population, et les créateurs n'y échappent pas, note Julien D. Pelletier, cofondateur de la clinique juridique Juripop. Notre objectif est d'agir surtout en matière de prévention et de pédagogie, en créant le réflexe de considérer le droit comme une partie intégrante de la création. »

D'où la pertinence de faire en sorte que les créateurs puissent recourir aux services d'un avocat à moindres coûts. Ce dont conviennent les différentes associations concernées, telles l'Union des artistes (UDA), la Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec (SPACQ), la Guilde des musiciens et musiciennes du Québec (GMMQ) et l'Association québécoise des travailleurs de l'image et du son (AQITS), qui ont d'ores et déjà confirmé qu'elles offriraient des abonnements à Juripop Artistes à leurs membres.

Conscient de ne pas être seul sur le terrain juridique, l'organisme entend jouer de rigueur. « L'idée n'est pas de doubler ce que font déjà les associations professionnelles existantes, comme la défense des droits collectifs des artistes, mais plutôt de pourvoir aux besoins juridiques individuels que vivent les créateurs. Nous avons fixé des critères d'admissibilité formels pour aider ceux dont la situation financière limite leur accès à un avocat », précise Julien D. Pelletier.

Le Devoir

### THÉÂTRE

## Directions multiples

### LIGNEDEBUS

Texte et mise en scène : Marilyn Perreault. Du Théâtre I.N.K. Aux Écuries jusqu'au 22 février.

### MARIE LABRECQUE

Coupable ou innocent, attentat terroriste ou accident, tchador ou simple foulard? Plus que jamais, le tribunal de l'opinion publique est prompt à juger. L'omniprésence des réseaux de communication soulagent notre besoin d'expliquer le malheur, les condamnations sommaires deviennent aussi instantanées que les médias qui les véhiculent. C'est ce pertinent constat qu'illustre *Lignedebus*. Entre autres choses.

Un peu comme le récent *2:14* de David Paquet, la pièce fait revivre six personnages liés par une tragédie : une explosion dans un autobus de la ville. En découvrant les images partielles de l'événement, la rumeur populaire a vite accusé un passager d'origine arabe (Victor André Trelles Turgeon). Mais est-ce la vérité? En traçant dans le noir de la salle, la coroner chargée de

l'enquête joue un peu les metteurs en scène (c'est d'ailleurs Marilyn Perreault qui la campe), et incite les fantômes des victimes à raconter leur histoire.

Une tragédie est un « casse-tête à plusieurs pièces » et l'auteure semble ici multiplier les pistes et thématiques : immigration, identité, préjugés, maladie mentale, solitude et, surtout, obsession amoureuse. Celle qu'entretient un jeune désaxé (intense Hubert Lemire) pour son ex (Nora Guersch). Mais aussi la jolie quête d'une serveuse (Annie Ranger) qui traque un chauffeur (Hugues Sarra-Bournet) à travers tous les itinéraires de la ville.

Le spectacle dirigé par Marilyn Perreault affiche une forme séduisante et beaucoup d'ingéniosité. À commencer par l'univers scénographique, cet autobus démantibulé et de plus en plus déconstruit au fil de la représentation. Avec ses poteaux et angles, il devient l'espace d'évocatrices et acrobatiques chorégraphiques. Une danse macabre de personnages qui s'y sont croisés au quotidien, et qui tentent désormais

de s'extirper de l'anonymat que leur confère leur statut de victimes de faits divers.

S'il contient de belles idées et des passages poétiques, le texte, éclaté entre critique sociale et drame sentimental, est un peu plombé par les bonnes intentions appuyées du message. La poésie corporelle mise en valeur par le spectacle s'accommode mal de cette tendance à souligner les choses. Un épilogue surexplicatif semble ainsi enfoncer le clou inutilement.

Pour porter avec fluidité ce théâtre de mouvements, Perreault a recruté quelques interprètes dans d'autres disciplines, la danse et le cirque. D'où un niveau de jeu dramatique plutôt inégal. Mais l'effort qu'a déployé l'auteure des *Apatrides* pour tracer un portrait montréalais réaliste, avec diversité culturelle à l'avant, est fort bienvenu. On dénonce ces temps-ci, avec raison, le manque de représentativité ethnique au petit écran. Mais ce n'est pas beaucoup mieux sur nos scènes...

Collaboratrice  
Le Devoir

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal		Bons baisers de Gotchi				Trauma / Précision et confusion		Le Téléjournal		Enfin Gotchi		Gotchi 2014
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	La poule aux oeufs d'or	La Voix	Fort Boyard / Marie-Chantal Toupin, Jean Pascal.		Les beaux malaises	Un sur 2 / Puff!	TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque		23h35 Signé M	0h05 LE RAVISSEUR
TQ	Les Argonautes	Subito texto / Les poches	Cuisine fûtée, / Les Appendices				Les francs-tireurs		Les gars des vues	The Bridge		Ça vaut le coût	La période de questions
V	Tic Tac Show	Un souper presque parfait	Merlin / Le sortilège de Morgane		CSI: NY / Josh Groban		Les disciples / Le coeur révélateur		En mode Salvai	22h50 Séduction	23h20 Infopublicité	L'Instant Gagnant	
RDI	17h30 Enfin S.	RDI économie			Grands reportages Partie 1 de 2		Le Téléjournal		Cérémonie des champions		Charbonneau	RDI économie	Enfin Gotchi
TV5	17h50 Champi.	Journal FR			OGM: Alerte mondiale		Zombie: A qui profite le cuivre?		On n'est pas que des cobayes		TV5 le journal	23h40 LE FILS A JO (2011)	
D	Billy	Enchères	Enchères		Transports		Au pays des Cajuns		Comédie Club Partie 2 de 2		Recousse animale / Maman	CanalD.com	
VIE	Coupons	Propriétaire	Mariage/lune de miel		Je marie mes parents		Gérantes d'étrader		Pimp garage	Meubles	Maigrir ou mourir Partie 2 de 2	Coupons	
MP	Top musique		Buzz		M. Net	Haut-parleurs	Kardashian	Snooki	Gene Simmons	Cliptoman	Modèle de beauté	Jersey Shore	
MX	Chitographie / George Michael		Illustré	L'index québécois	Grenade?	VRAK la vie	Génération 70	Dieu de banlieue	Lég. du Rock	Dolly Parton	Albums classiques	Génération 80	
VRAK-TV	Teen Wolf / Tattoo		Big Bang	Dans le trouble	Johnny Test	VRAK la vie	Dieu de banlieue	Dieu de banlieue	Big Bang	MDR	Fan Club	Vie Tess Foster	Hors d'ondes
TTF	Les Simpson	Singes	Dragons	Johnny Test	Têtes-Claques	Les Simpson	Family Guy	American Dad	American Dad	South Park	Les Simpson	Dans l'arcanyon	American Dad
RDS	17h00 Le 5 à 7	Le magazine	Hockey 360°	Sochi 2014 - Hockey (F) Canada c. Etats-Unis (D)			NCIS enquêtes / Enchaînés		L'antichambre		Sports 30	Poker	
HISTORIA	Taverne	Les as de l'aviation	Design partout	Comme magie	Pour l'amour du country	Les boss de la montagne	Lumière sur... / Monique Miller	Sochi 2014	Odysseus / Le retour d'Ulysse		Restauration	Pawn Stars	Pilotes glaces
ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	La bataille de l'évolution	La Semaine verte	C.S.I.: Miami		Hellicats / Défis en série		Musée Eden		Les revenants / Lucy		Baisers Gotchi
EXPLORA	Bones / En pleine tempête		Jobs de bras Recherche	Comment. fait CodeChasten	Beauty & the Beast	Conférences du CORIM	A communiquer	Planète Terre	L'entrepôt 13		Les stupéfiants	Les stupéfiants	Les stupéfiants
SÉRIES+	La porte des étoiles		Recherche	Comment. fait CodeChasten	Conférences du CORIM	Pékin Express / Deux Top Chefs 360	Planète Terre	[Michel Jonas]	Mini-Health Sciences		McGill Savoy Society's Iolanthe	McGill Savoy Society's Iolanthe	Histoire Algérie
Z. SAVOIR	Les réussites du Québec		Canadarama	Son attesse	Pékin Express / Deux Top Chefs 360		21h05 MUNYURANGABO (2007)	Chasse à l'Homme	Chasse à l'Homme		BRBR	Arrière-scène	Pékin Express
EVASION	L'aventurier alpin / 58 degrés	MiniTFO/Zoubi / WonderChoux	Son attesse		LES INVASIONS BARBARES (2003)	Rémy Girard	SMILLA (1996) avec Gabriel Byrne, Julia Ormond.	Jeff Rutagengwa.	Odysseus / Le retour d'Ulysse		23h05 LA RAGE AU COEUR (1997)	Brad Pitt.	La portée
TFO	16h50 L'OR DE MACKENNA		LIVERPOOL (2012) Stéphanie Lapointe.				L'AMOUR MALGRE TOUT (2012) Greg Kinnear.	22h40 LA VENGEANCE DE GINA (2012)					
Cinépop	Cinéma	Making of	Planète Bac	Faits divers le mag	Mise à jour		Faites entrer l'accusé	Tournée	Enquêtes	Libre-service	Chasseurs tornades		Je me souv.
HISTORIA	As armée de l'air		Montréalité	Caucus	Sochi 2014 Winter Olympics		Code régional	100 problèmes			The National	Montréalité	Catherine
ARTV	Libre-service		Sochi 2014 Winter Olympics								The National	CBCNews	Sochi 2014
MATV	17h00 News	Coronation St.	eTalk	The Big Bang	Arrow / An Innocent Man		Criminal Minds / Route 66		CSI: Crime Scene Investigation		CTV National	CTV News	0h05 Daily Sh.
CBC	17h00 News	Coronation St.	eTalk	The Big Bang	Arrow / An Innocent Man		Criminal Minds / Route 66		CSI: Crime Scene Investigation		CTV National	CTV News	0h05 Daily Sh.
CTV (Mont.)	CTV News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Bomb Girls / Blood Relations		Yukon Gold / Freeze Up		Vikings / Dispossessed		News Final	E.T. Canada	The Test
GBL	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Bomb Girls / Blood Relations		Yukon Gold / Freeze Up		Vikings / Dispossessed		News Final	E.T. Canada	The Test
TVO	Wild Kratts	Junior News	Shetland Diaries	Partie 1 de 3	The Agenda With Steve Paikin		Edie & Thea: ...		Joanna Lumley's Nile		The Agenda With Steve Paikin	Edie & Thea: ...	
ABC	ABC 22 News	World News	ABC 22 News	Inside Edition	The Middle	Suburgatory	Modern Family / Super Fun		Nashville		ABC 22 News	23h35 Jimmy Kimmel Live	
CBS	Channel 3 News		Evening News	Ent. Tonight	Undercover Boss		Criminal Minds / Route 66		CSI: Crime Scene Investigation		3 News	23h35 David Letterman	
NBC	Newschannel 5	NBC News	Jeopardy!	Olympic Zone	Sochi 2014 Winter Olympics							Newschannel 5	0h05 Sochi 14
FOX	Two and Half	Two and Half	The Big Bang	The Big Bang	American Idol / Hollywood Round		Nova / Great Cathedral Mystery		FOX 44 News	News at 10:30	The Simpsons	Family Guy	American Dad
PBS (33)	PBS NewsHour		Globe Trekker	PBS NewsHour	Nature / The Animal House		Nova / Great Cathedral Mystery		Super Skyscrapers		BBC News	Charlie Rose	
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour		Arrow / An Innocent Man		Criminal Minds / Route 66		CSI: Crime Scene Investigation		CTV National	CTV News	0h05 Daily Sh.
CTV (Bran.)	The Listener / Desperate Hours		eTalk	Flashpoint / Attention Shoppers	Blue Bloods		19-2 / Welfare Day		Homeland		23h15 The Listener	0h15 C.Minds	
DISCOVERY	How It's Made	How It's Made	Daily Planet		Dude, You're Screwed		Salvage Hunters		Close Enc.		How It's Made	Dude, You're...	
HISTORY	Pawn Stars UK		Pawn Stars	Pawn Stars	Restoration		Swamp People		CajunPnStars	CajunPnStars	How It's Made	Dude, You're...	Pawn Stars
SHOWCASE	EVE OF DESTRUCTION (1991)		Gregory Hines. Partie 1 de 2		EVE OF DESTRUCTION (1991)		Gregory Hines. Partie 2 de 2		THUNDERBALL (1965) avec Claudine Auger, Adolfo Celi, Sean Connery.		SportsCentre	That's Hockey	
TSN	That's Hockey		Sochi 2014 Winter Olympics - Ice Hockey (W) Canada vs. United States										
02/12	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

### Nos choix ce soir

#### POLITICIEN RÉSISTANT

Nul besoin pour l'actuel président russe d'attendre que les projecteurs olympiques se tournent vers son pays pour qu'on en entende parler : ses mises en scène médiatiques et ses décisions politiques font de Poutine une superstar. Pourtant, avant d'effectuer un retour finement orchestré, il a fallu qu'il laisse (officiellement) sa place de grand chef. Ce grand reportage en deux parties documente son retour présidentiel.

Le retour de Poutine, 1<sup>re</sup> partie, RDI, 20 h

#### AUTISTE COMMUNICATEUR

Soit il tombe royalement sur les nerfs, soit il fait rire, réfléchir et impressionner ceux qui l'apprécient. Paul Houde est une drôle de bibitte médiatique : animateur, humoriste, acteur et encyclopédie sportive sur deux pattes. L'hyperactif qui a dû frôler la mort pour ralentir se confie sur ses manies autistes et bien d'autres choses...

Les francs-tireurs, Télé-Québec, 21 h

#### L'ARGENT ET LA DÉPENSE

On savait Martin Matte talentueux, baveux à souhait, mais on doutait de pouvoir s'attacher à son avatar dramatique. Il nous a mis dans sa petite poche en quelques épisodes. Celui de ce mercredi soir promet, car on explore le rapport à la dépense excessive de ce millionnaire de l'humour.

Les beaux malaises, TVA, 21 h

Amélie Gaudreau

## CULTURE

CONSTANTINOPOLE  
Les voyages musicaux de  
**Marco Polo**  
Dimanche 23 février 2014, 19h  
Maison Symphonique de Montréal



Le 26 juin 1937, Shirley Temple se rend à la première du film *Wee Willie Winkie*, à Hollywood.

SHIRLEY TEMPLE, 1928-2014

## Mort d'une ex-enfant star

ODILE TREMBLAY

Elle est morte à 85 ans, mais le chiffre semble absurde. Car le nom de Shirley Temple rime au cinéma avec enfance. Petite blonde souriante en robe à froufrous pour l'éternité du grand écran, patronne pomponnée de toutes les futures mini-Miss, drôle de destin!

Celle qui fut la petite chérie d'Hollywood, chouchoute des cœurs de mamans, se voyait également railler comme horrible caniche bouclé par ses pires détracteurs. Une Amérique ballottée par la Crise, qui avait besoin d'icônes d'espoir, l'installa dans cette niche dorée. Aucun des films qui l'immortalisèrent au cours des années 1930 ne passera à la postérité au rayon des chefs-d'œuvre. Telle n'était pas la fonction de cette star de poche, poussée et fabriquée maison par une maman ambitieuse, récupérée pour le bien du pays.

Elle est née en 1928 à Santa Monica, Californie, d'un père banquier et d'une mère reine du foyer qui avait reporté sur sa fille ses rêves de devenir ballerine. A trois ans, Shirley Temple avait été recrutée pour ses talents de danseuse dans la série

*Baby Burlesk*. Mais c'est à six ans, dans son premier vrai long métrage, la comédie musicale *Stand Up and Cheer*, que son étoile grimpa au firmament. Elle enchaîna ensuite les rôles: *Little Miss Marker*, *Change of Heart*, *Bright Eyes*, etc., capable de jouer, de chanter et de danser, sa frimousse faisant craquer les foules. Et puis sa chanson *On a Good Ship Lollipop* cartonnait. Les Oscar lui décernèrent un prix spécial jeunesse: «la personnalité exceptionnelle de 1934».

Des dizaines de millions de

Arme de construction massive,

Shirley Temple aura vraiment été

la créature de la Grande Dépression

spectateurs écrasaient une larme devant l'écran où la gracieuse fillette minaudait, dansait à claquettes, poussait la chansonnette. Si célèbre que Salvador Dalí l'a peinte en sphinx moderne. Elle eut un cocktail sans alcool à son nom. «J'ai compris que le père Noël n'existait pas quand j'avais cinq ans. Je suis entrée dans un grand magasin et il m'a demandé un autographe...», disait-elle pince-sans-rire. Car l'ex-petite

chérie écrivit deux livres sur son enfance: *My Young Life* (1945) et *Child Star* (1988).

L'Amérique fit recette avec celle que le président Roosevelt surnommait «la petite Miss miracle». Entre 1935 et 1938, elle fut la vedette la plus rentable d'Hollywood, avec son nom en lettres d'or à l'affiche d'œuvres comme *The Little Colonel*, *Curly Top*, *Heidi*. Première star enfant américaine, poupée docile, charmante, appliquée, ses partenaires la disaient hautement professionnelle, mais peu spontanée. Elle n'avait pas d'amis de son âge et connut la solitude des enfances d'exception.

Arme de construction massive, Shirley Temple aura vraiment été la créature de la Grande Dépression, son frais visage jeté aux Américains et au monde occidental par extension, en guise de trompe-la-faim. Puis son étoile déclina aussi vite qu'elle avait brillé. Pelure de banane sur sa route, elle était sur les rangs pour tenir la vedette en 1939 dans *The Wizard of Oz* de Victor Fleming, futur immense classique qui propulsa Judy Garland au sommet. Ses prestations

d'adolescente ne faisant plus recette au cours des années 1940, elle délaissa en 1950 une industrie qui ne l'aimait que gamine.

Shirley Temple eut d'autres vies. Elle épousa l'homme d'affaires Charles A. Black (qui allait devenir membre des services secrets américains), anima l'émission de télévision *Shirley Temple Storybook* de 1957 à 1959, puis l'année suivante *Shirley Temple Show*, avant de s'impliquer corps et âme dans la politique républicaine. Elle fut déléguée de l'Assemblée générale des Nations unies en 1969 et 1970, ambassadrice américaine au Ghana, chef de protocole du président Gerald Ford et même ambassadrice américaine en Tchécoslovaquie de 1989 à 1992, au milieu du brouhaha de la chute de Mur. Demeurée active auprès des réfugiés africains, membre du comité national des relations États-Unis-Chine, celle qui se faisait désormais appeler Shirley Temple Black aura connu les coulisses du star-système et de la politique aux premières loges, pour en voir tous les leurres.

Le Devoir

## Brésil, Allemagne, Berlinale: le triangle amoureux

MARTIN BILODEAU  
à Berlin

Certes, ce n'est pas la Croisette. Mais dans la capitale allemande, on se croirait au début du printemps. Le mercure entre 9 et 12 degrés et le ciel souvent ensoleillé donnent envie de prendre son temps entre deux rendez-vous. Plusieurs se laissent tenter par les terrasses chauffées au propane de la Potsdamer Platz, ainsi que par les roulottes de cuisine de rue (une nouveauté cette année) stationnées dans l'allée menant au centre commercial Arkaden. Même les participants de l'European Film Market, qui habituellement se serrent pour se réchauffer dans l'ancien musée Martin Gropius-Bau surpeuplé, sortent prendre l'air.

Dans les salles de la Berlinale, où on est déjà à la mi-parcours, les festivaliers sur le pilote automatique attendent l'instant de grâce, qui se vit au cas par cas, jamais collectivement. J'ai eu le mien mardi midi au Berlinale Palast avec *Praia do futuro*. Enfin un vrai film! Qui parle de thèmes universels (amour, courage, exil) en employant le langage universel du cinéma. Qui laisse s'imposer les images et agir le

montage. Qui mise sur l'intelligence et l'imagination des spectateurs pour enjamber les silences et compléter les sens. Ce film du Brésilien Karim Aïnouz est un enchantement douloureux, brutal et fort, et certainement (de mon point de vue) un des plus sérieux aspirants à l'Ours d'or qui sera remis samedi soir en clôture de la 64<sup>e</sup> Berlinale.

Malgré une sélection officielle qui compte jusqu'ici très peu de moments forts (voir plus bas), les membres de la presse internationale présents à la projection bondée ont accueilli *Praia do futuro* avec une indifférence polie. Zéro applaudissement pour cet objet de cinéma dénué de toute trace d'effort alors qu'un tel degré d'épure et de simplicité réclame un travail colossal, à l'écriture, au montage ou durant ces deux étapes cruciales de la production d'un film. Philistins, va.

À la suite d'un incident qui a causé la noyade d'un touriste allemand, un maître-nageur brésilien (la star Wagner Moura) entame une aventure avec l'ami du défunt (Clemens Schick), un vétéran de l'Afghanistan qui l'entraîne à Berlin, où l'immigrant se réinvente une vie, loin de sa famille, jusqu'à ce que son passé le

ratrape. Cette description peut sembler hâtive. Elle résume au contraire la plupart des incidents qui surviennent dans ce film minimaliste mais puissant et expressif, dans lequel le cinéaste brésilien, d'origine algérienne et installé à Berlin, a failli, à mots couverts, le sentiment de sa propre hybridité. «*Avant de devenir une coproduction Brésil-Allemagne, ce film était déjà, dans son identité même, une coproduction*, a-t-il affirmé en conférence de presse. *Il est pour moi un dialogue interculturel sur le thème du courage, celui qu'il faut pour se réinventer loin de chez soi, et de son corollaire, la peur, qui nous paralyse sur place.*»

Films de genre

Aïnouz, artiste visuel, expose ses installations dans les grands musées du monde. Il est aussi, et ça se voit, un admirateur de Rainer Werner Fassbinder: «*Il y a un peu de rédemption dans ce film. Ça fait partie de moi, mais ça fait aussi partie de Fassbinder*», dit celui qui ne cache pas la parenté de son film avec *Le droit du plus fort*. Espérons que le droit de son film d'être le plus fort (à ce jour) sera reconnu par le jury.

Celui-ci aura par ailleurs à

souper les qualités de *Stratos*, film de genre poseur du Grec Yannis Economides, qui se prend pour Nuri Bilge Ceylan, ainsi que d'*Inbetween Worlds* de l'Autrichienne Feo Aladag, film modeste et plutôt plat connectant au miroir l'histoire intime d'un soldat allemand en Afghanistan avec celle de son jeune traducteur kaboulien.

À l'inverse, *Kraftdöten (In Order of Disappearance)*, un film de genre sans aspérités, bien écrit et réalisé, du Norvégien Hans Petter Moland, pourrait séduire le jury en mal de films à primer par son humour noir à la *Fargo*. Stellan Skarsgård campe un déneigeur assouissant sa vengeance contre un baron de la drogue qui a commandité l'assassinat de son fils. Le grand Bruno Ganz joue pour sa part un parrain de la mafia serbe dans ce qui ressemble à une formalité pour la vente des droits du *remake* hollywoodien. Comme quoi les grands festivals de cinéma ont plus d'une utilité.

Collaborateur  
Le Devoir

Martin Bilodeau séjourne en Allemagne à l'invitation de la Berlinale et avec l'aide de Téléfilm Canada.



Clemens Schick, Wagner Moura et Jesuita Barbosa dans une scène de *Praia do futuro*, du cinéaste Karim Aïnouz

Musique  
en tête

18, 20 ET 22 FÉVRIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

pentaèdre

JOURNÉES DES VENTS

18 février : Jeux à 5  
20 février : Pentaèdre invite les solistes des vents de l'OSM  
22 février : Quintette du Philharmonique de Berlin

Salle de concert du Conservatoire de musique de Montréal  
4750, rue Henri-Julien, concerts à 19h30  
Billets : 30 \$, 25 \$, 10 \$ - Forfait 3 concerts : 60 \$, 48 \$, 24 \$  
514-873-4031 ou 1-855-790-1245 ou www.pentaedre.com

19 ET 20 FÉVRIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

McGill

Schulich School of Music  
École de musique Schulich

Mercredi 19 février - 19h30

Salle Redpath - 155 (10\$ aînés / étudiants)

Cappella antica de McGill  
avec l'Orchestre baroque

Adrian Butterfield, Violon soliste et chef invité  
artiste invité Catherine Thornhill Steele  
Œuvres de Purcell, Leclair, Locatelli et CPE Bach

Jeudi 20 février - 19h30

Salle Pollack - 155 (10\$ aînés / étudiants)

Symphonie d'instruments  
à vents de McGill :

Alain Cazes, directeur artistique  
Goto : Fêtes Lointaines  
Messiaen : Les oiseaux exotiques pour piano et  
petit orchestre avec Kyoko Hashimoto  
Moussorgski : Tableaux d'une exposition

RENSEIGNEMENTS  
555, rue Sherbrooke O. (514) 398-4547  
www.mcgill.ca/musique/evenements

23 FÉVRIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

CONCERTS LMMC  
QUATUOR EBÈNE

HAYDN, BARTÓK, SCHUMANN

Dimanche le 23 février 2014, à 15 h 30

Salle Pollack - 555, rue Sherbrooke Ouest  
514-932-6796 • lmmc@qc.aibn.com • www.lmmc.ca  
Billets: 40 \$ / Étudiants (26 ans): 20 \$

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec  
Catherine Pelletier au 514.985.3502 ou cpelletier@ledevoir.com

- Vous partez en vacances ?
- Vous déménagez ?
- Vous désirez renouveler votre abonnement ?

Effectuez vos transactions sur notre site Web en 3 étapes :

**1** Rendez-vous sur LeDevoir.com

**2** Repérez l'onglet «mon abonnement»

**3** Identifiez-vous ou créez votre profil

**LE DEVOIR**  
Libre de penser

ACTUALITÉS OPINION CAHIERS SPÉCIAUX MULTIMÉDIA JEUX SERVICES ET ANNONCES **MON ABONNEMENT** M'ABONNER



Garnotte  
Caricature  
du jour

Recherche  
Mon profil

Choisissez  
votre transaction  
et faites vos  
modifications !

C'est simple  
et rapide.